



PUESTA EN VALOR DE LOS ASPECTOS ECONÓMICOS, MEDIO AMBIENTALES, SOCIALES Y CULTURALES DE LA PESCA MENOR MEDITERRÁNEA


fundación
daniel & nina carasso
Afiliada a la Fondation de France

 **Cátedra
Tierra Ciudadana**
Universidad Internacional Tierra Ciudadana

ECADIM
Étude de Cas à Dimensions Multiples
2017
Elisabeth TEMPLIER

INTRODUCCIÓN

En un contexto en el cual la dinámica productivista se ha impuesto a escala planetaria basándose en la privatización y el individualismo, otras dinámicas persisten o están por emerger, haciendo hincapié en la noción de "bienes comunes" y "comunidades".

El sector de productos del mar es probablemente uno de los sectores más globalizados con una demanda cada vez mayor, un auge en la pesca y acuicultura industriales y una concentración de intermediarios. Vendidos frescos, y a través de intermediarios, los productos de pesca altamente perecederos generalmente se mezclan, agrupados en lotes según la especie, su calidad, su presentación y su lugar de destino. Excepto en casos excepcionales, es imposible establecer una trazabilidad entre el pescador, el modo de captura y el destinatario. Los productos de la pesca artesanal se mezclan frecuentemente con los de la pesca industrial y con productos importados. Solo desde hace poco las regulaciones europeas obligan a mencionar el origen de los productos (acuícola o pesquero) así como su origen geográfico. Las áreas definidas por la FAO son muy grandes (Mediterráneo, Atlántico Noroccidental...) y no dan ninguna indicación de los métodos de captura ni del tamaño de los armamentos. En algunos lugares, algunos experimentos apuntan a reestablecer la trazabilidad con peces marcados, anillados, con algún distintivo o etiqueta (lubina salvaje del Atlántico...).

La pesca artesanal, muy poco diferenciada a nivel comercial de la pesca industrial e intensiva, está frecuentemente sujeta a la misma situación que esta última en términos de gestión, lo que resulta en bloqueos, problemas de rentabilidad y un debilitamiento del sector. Finalmente, la pesca artesanal se enfrenta también a un gran movimiento de acaparamiento de mares y océanos a través de fundaciones, ONG y empresas multinacionales, lo que limita sus perspectivas en el futuro.

Teniendo en cuenta sus diversos elementos, el futuro de la pesca artesanal ya no depende únicamente de la capacidad de este sector para movilizarse, sino de un movimiento más amplio que incluiría a los ciudadanos. El restablecimiento de un vínculo entre el consumidor y el pescador artesanal permitiría respaldar a corto plazo la valoración de sus aportes pesqueros. Fortalecer el vínculo entre el pescador y el ciudadano es una condición necesaria para garantizar la sostenibilidad de esta actividad.

Las comunidades de pescadores franceses del Mediterráneo en Francia han mantenido la gestión de su actividad a través de *Prud'homies* (tribunales de pescadores) que se originaron entre los siglos XII y XV, en una época en que el concepto de "derechos de uso" remplazaba

al concepto de derechos de propiedad o la "comunidad" tenía prioridad sobre "el individuo moderno". En lugar de privilegiar a las unidades más competitivas en un espacio abierto, estas Prud'homies aseguraban que la comunidad evolucione en conjunto, manteniendo a los más desfavorecidos en un territorio relativamente protegido. Mientras que la dinámica productivista se basa en una lógica expansionista basada en componentes potenciales (territorios, redes, flujos ...), la dinámica colectiva Prud'homal se basa en una lógica de distribución relativa a componentes locales o pequeños, aquellos pertenecientes a la comunidad pesquera. Estos componentes pueden ser físicos (puntos de venta, reservas y zonas de pesca), sociales (mercados de productos y de trabajo, redes profesionales) o económicos (flujos económicos).

El análisis de algunos casos de pescadores artesanales, dentro de estas Prud'homies, nos permitirá ver cómo los pescadores profesionales y organizaciones han sido capaces de mantener y dar cabida a formas específicas de negocios y administración, sus puntos fuertes y sus dificultades actuales .

Para resaltar y fortalecer los vínculos entre los ciudadanos y los pescadores artesanales, hemos previsto la realización de 3 vídeos en torno a tres temas: el desarrollo de productos, el medio ambiente y la administración Prud'homal.

La valoración de los productos

Por su tradición de venta directa, la pesca artesanal mediterránea ha puesto en práctica la noción de "cortocircuito", definido en relación a los circuitos mediados por el productivismo. En este sentido, cumple teóricamente con las expectativas de los consumidores modernos que desean saber de dónde provienen los productos y cómo fueron capturados.

Por otra parte, algunos de estos pescadores están involucrados en otros tipos de ventas, más adaptados a las limitaciones de sus clientes potenciales, como el pescado AMAP¹, la venta personalizada en restaurantes, o el uso de una plataforma específica... Así, la profesión se sitúa en el centro de reflexiones y experimentaciones actuales que tienen como objetivo el de reforzar el carácter "relacional" de la comercialización, apoyando por ende la actividad del artesano, valorizando las especies locales, o es más fortaleciendo las prácticas que respetan el medio ambiente.

Dicho esto, dispersos en la costa y con aportes relativamente bajos, diversificados e irregulares, es difícil que estos pescadores sean identificados y reconocidos como partes de

¹ AMAP, por sus siglas en francés (Aide au Maintien de l'Agriculture Paysanne). Ayuda al Mantenimiento de la Agricultura Campesina, ilustrada por grupos de consumidores que interactúan con un productor para comprarle cada semana o cada quince días por un período de 6 meses o un año, una cesta de verduras o pescado que él prepara según la cosecha o pesca. El precio de la cesta se determina por adelantado y, por lo general, se paga a principios de mes.

una profesión artesanal. Además, los puertos de la costa en los que instalan sus puestos por la mañana no son los más frecuentados por los ciudadanos expertos en el tema. Por lo tanto, transmiten una imagen tradicional, pasada de moda, poco consciente de las preocupaciones ambientales que tocan al planeta hoy en día. Sus prácticas, amalgamadas en la mente de las personas con discursos mediáticos sobre la sobrepesca o las especies en peligro, son a veces objeto de sospecha en cuanto a la gestión del medio ambiente mientras que las especies que proponen son, sin contar a algunos expertos en el tema, a menudo desconocidas. El contexto global que tienen que enfrentar no está a su favor: por el auge de productos de la acuicultura y la publicidad dirigida sobre la contribución de la pesca industrial, la explotación de productos de mar es cada vez menor en Francia. Mientras que la gente que consume productos orgánicos es generalmente muy cuidadosa con el origen de verduras, frutas y cereales que consume, tiende a comprar cualquier tipo de pescado de cultivo en el supermercado. Es común que los clientes que están de paso pidan a los pescadores del Mediterráneo que venden en puestos si sus productos son congelados y si tienen bacalao, salmón o conchas de St. Jacques (especies no mediterráneas). Muchas personas creen, de buena fe, que los productos "orgánicos" son de mejor calidad que los silvestres en términos de contaminación.

Con el objetivo de llegar a gente poco sensible a la pesca artesanal y sus aportes, el escenario de nuestro video llamado "El pescado y yo" está construido alrededor de dos jóvenes ciudadanos que, deseosos de consumir pescado, van a conocer a pescadores, propietarios de restaurantes y hasta al responsable de una plataforma. A través de este pequeño "viaje", descubrirán que el consumo de este producto no es sólo un producto para ellos mismos que tiene que satisfacer un deseo, pero también se trata de una relación directa con otros hombres y mujeres, y con el medio que los entorna.

El medio ambiente

Los varios mensajes mediáticos que recibimos sobre nuestro "medio ambiente" nos hacen percibirlo como un entorno global que nos rodea, golpeado por una actividad humana no responsable, y que debemos preservar con medidas que nos han sido propuestas y que suelen parecen simples y de sentido común. Por lo tanto, nuestra película comienza con un joven ciudadano que firma peticiones en Internet (sobre las reservas marinas, la polución, los tiburones ...). Su compañero, que está haciendo un estudio sobre el mar y los océanos, le muestra una entrevista que revela que el dominio marítimo genera fuertes intereses económicos y manipulación de los medios. Los dos jóvenes deciden investigar a los pescadores artesanales para recabar sus opiniones.

En contacto con estos pescadores, se darán cuenta de que aquellos para los que la naturaleza es su principal fuente de ingresos se mantienen humildes en relación a su conocimiento del medio ambiente: saben que no lo saben todo pero descubren que el comportamiento de las especies marinas está cambiando, conocen bien su esquina, están apegados a ella y tratan de preservarla. Así es como observan, alertan, limpian sus fondos, se movilizan contra la

contaminación industrial que los afecta de cerca, realizan experimentos de captura post larvas para proyectarse hacia el futuro ... En contacto con estos artesanos, surge la diversidad y la complejidad de los ecosistemas, y las relaciones entre estos ecosistemas y las actividades humanas ... A partir de un concepto general del medio ambiente, pasamos a una pregunta "relacional" con los demás y con nuestro entorno cercano.

La administración Prud'homal

A los ojos del público, las Prud'homies pesqueras son casi desconocidas a menos que se refieran al vestigio de una organización corporativista obsoleta sobre un comercio en abandono. Más allá de la propia organización, su funcionamiento y sus principios para administrar las pequeñas pesquerías del Mediterráneo, quisimos destacar las preguntas que nos plantean las Prud'homies a nosotros, ciudadanos del siglo XXI. Porque los Prud'hommes han heredado una forma de administración que no se basa en el individualismo, los derechos de propiedad privada, la centralización, el productivismo, la supremacía sobre la naturaleza que condiciona nuestra organización social. Sin ser "ideal", la administración Prud'homal es diferente a la que estamos acostumbrados.

El guion se basa en la historia de un pescador Prud'homme en su pueblo. Está estresado porque siente que un malestar general afecta al pueblo, algunos pierden la memoria, otros acumulan bienes y riqueza sin querer proyectarse hacia el futuro. Se dice a sí mismo que es necesario encontrar una solución, que no puede dejar este mundo a sus hijos ...

A lo largo de la película, lo seguiremos navegar, pescar, volver, vender en el mercado. Cuando está en el mar, en conexión con la naturaleza que lo trae de vuelta al presente, es dinámico, relativamente feliz. Pero cuando regresa a la tierra, está preocupado de nuevo. Ingresamos gradualmente a su mundo, organizado por la Prud'homie que él dirige como el primer Prud'homme. Es una organización profundamente colectiva que tiene como objetivo el de apoyar, en el tiempo, a toda la comunidad pesquera teniendo en cuenta las limitaciones locales (zonas de pesca limitadas, corrientes fuertes, especies prolíficas que desequilibran los ecosistemas, el cambio climático, los requisitos de la clientela local). Poco a poco vamos entendiendo la brecha entre la administración pesquera europea que impone sus reglas y la realidad. Se pregunta si el tema de Prud'homies podría aportarle información, especialmente relativa a lo que pasó durante la revolución francesa cuando casi desaparecen.

Un historiador explica que la operación Prud'homal desarrollada por los comerciantes era común en el antiguo régimen y que durante la revolución francesa, el desafío consistía en imponer la libertad de emprender negocios en detrimento de las regulaciones comerciales. Dos movimientos se opondrán a los fundamentos de la libertad, de la sociedad, de la descentralización. Se experimentará una verdadera democracia antes de que prevalezca el liberalismo. Nuestro Prud'homme entiende entonces que su enfermedad está vinculada a un contexto político más general, que su comportamiento colectivo, relacionado con el

funcionamiento Prud'homal, está completamente fuera de sintonía con el productivismo de aquel entonces. Se pregunta si es una ley inexorable de la naturaleza lo que causa una distorsión entre el hombre y su entorno. Se pregunta cómo surgió la vida, ¿qué piensan los que se inclinan hacia el nacimiento de la fauna marina?

Un experto del plancton, Pierre Mollo, explica que el plancton es el nacimiento de la vida, de la diversidad en la tierra, que constituye la base de la cadena marina y que, muy sensible a la calidad del agua, condiciona nuestro futuro. El plancton de hoy proporciona información sobre los peces del mañana, observarlo nos lleva necesariamente a proyectarnos en el futuro. Pierre cuenta la experiencia de un criadero de langostas creado por pescadores. Sumergidos nuevamente, los jóvenes tenían que tratar de reconstituir un stock que beneficiaría a la generación siguiente...Nuestro Prud'homme se da entonces cuenta que eso es lo que hemos perdido: el tiempo de vivir y de construir un mundo para nuestros hijos. Los y las que investiguen sobre el origen de la vida se toman el tiempo de intercambiar y compartir el futuro.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	2
CAPÍTULO 1. METODOLOGÍA Y ESQUEMA DE LECTURA	8
CAPÍTULO 2. JEAN-MICHEL CEI, JEFE PESCADOR DEL COLEGIO DE PESCADORES DE SANARY	34
CAPÍTULO 3. DIDIER RANC, JEFE PESCADOR DEL COLEGIO DE PESCADORES DE LA SEYNE SUR MER, SAINT-MANDRIER	45

CAPÍTULO 1. METODOLOGÍA Y ESQUEMA DE LECTURA

Los pescadores experimentan constantemente, implementan y modifican prácticas productivas ya sea relacionadas al producto, al recurso marino, a su zona de operaciones, a los compradores, a la tripulación, a sus representantes profesionales, o incluso a los indicadores (valor, desempeño operativo, resultado operativo). Evaluar estas prácticas por la simple relación entre cantidades producidas y factores de producción, según el enfoque neoclásico tradicional, da poca información sobre estas prácticas, o sobre su diferenciación entre prácticas de tipo industrial o artesanal.

A través de un "enfoque morfológico" probado anteriormente², basado en el trabajo de César Centi³, podremos identificar y organizar de forma constructiva estas prácticas. La originalidad y la fuerza de esta metodología reside en el hecho de que razonamos desde el aspecto formal, y no desde el contenido, como lo haríamos con la forma gramatical de un lenguaje. Esto tiene la ventaja de no "congelar" las prácticas sociales que, en esencia, están en movimiento. Como máximo, podemos decir que tales prácticas están "en coherencia formal" con esas otras, en un momento dado, y resaltan las lógicas productivas.

Metodología

Son tres formas principales en total, provienen de la lógica de C.S. Peirce⁴ y han sido implementadas en semiología por G. Delledalle⁵:

2 Véase en particular: « L'observation du littoral par les pêcheurs artisans. Gouvernance : quelle articulation promouvoir entre pêche et territoires ? » Elisabeth Tempier, con la participación de César Centi, informe conjunto sobre pesca colectiva y desarrollo, dic. 2009.

3 Véase en particular « Critique du marché du travail. Fondements d'une économie politique comme science pratique ». César Centi. Tesis de estado en ciencias económicas, Universidad Aix Marseille II 1991 – « La morphologie des dynamiques spatiales dans l'Arc Latin ». Reporte CERS Universidad Aix Marseille II 1992.

4 Peirce C. « Ecrits sur le signe rassemblés, traduits et commentés par G. Delledalle » Ed. Seuil Paris 1978.

⁵ Véase en particular « Théorie et pratique du signe, introduction à la sémiotique de Charles G. Peirce » G. Delledalle Payot 1979.

- Objeto, definido como tal y de dimensión uno,
- Acto, como aplicación de un objeto, de dimensión dos,
- Interpretación o aplicación de un acto según un referente, de dimensión tres.
- Estas formas se pueden a su vez descomponer en tres sub grupos, etc.

Consideraremos primeramente las "prácticas productivas" que son por sí mismas una "aplicación" (es decir, un acto, de dimensión dos), las analizaremos según tres aspectos: su aspecto estructural (una forma objeto), su orientación (una forma acto) y su interpretación financiera (una forma intérprete).

En segundo lugar, analizaremos las formas de "administración" de las prácticas productivas. Ya que se trata de una "aplicación" de prácticas, en relación a un referente, la "administración" es de dimensión tres⁶. Al igual que con las prácticas, analizaremos estas formas de administración bajo varios aspectos.

I. Forma estructural de las prácticas productivas

Las prácticas, en cuanto a su aplicación, presuponen⁷ un objeto aplicado que llamamos "componente productivo". Una primera descomposición formal da lugar a las siguientes categorías:

- Componentes productivos como objeto, su aplicación se ilustra mediante la explotación,
- Componentes productivos como acto, es decir los actores, su implementación se ilustra con la movilización,
- Componentes productivos como intérpretes, es decir indicadores, su implementación se ilustra por su gestión.

Una segunda descomposición permite refinar este esquema:

- Oferta de productos (implementación de objetos productivos como tal)
- Explotación técnica de los objetos de explotación (aplicación del acto de portación de objetos, aquí el recurso marino)
- Explotación espacial de un objeto espacial de explotación (aplicación de objeto portador de interpretación)
- Comercialización a compradores (aplicación de actores "objeto")

⁶ Notemos que hablamos frecuentemente de « gestión de pescas » (de dimensión 2) en vez de « administración de pescas » (de dimensión 3). Esta simplificación terminológica dejaría pensar que los poderes públicos deben gestionar directamente el recurso aunque gestionen la actividad de pesca, la misma unida al recurso. Pero sobre todo, haciendo abstracción de los referentes, incita a concluir que hay una sola forma de administración de la pesca

⁷ No existe un nexo causal entre la práctica y el componente, solo una presuposición.

Ya que se trata por ejemplo del "nivel de equipamiento" de un buque relacionado con "el nivel supuesto de abundancia del recurso marino en un área" puede variar debido a múltiples factores (biológicos, ambientales), lo que cuestionará al equipo original. Este enfoque no es determinista, solo se basa en disposiciones formales, desde un punto de vista lógico.

- Trabajo a partir de un equipo (aplicación de actores en acción)
- Movilización profesional con representantes (aplicación de actores cuyo acto debe ser interpretativo)
- Gestión del valor (aplicación de un intérprete como objeto)
- Gestión del rendimiento operacional (aplicación de un interpretante como acto)
- Gestión del resultado de la actividad (aplicación de un intérprete como tal).

La descomposición siguiente permite detallar cada una de las prácticas:

"Los equipamientos, los procesos y las expectativas" aplicando, respectivamente, "la identidad, los atributos y la evolución" de los componentes productivos.

Finalmente, la última descomposición se refiere únicamente a los "procesos" relacionados a los "atributos" de los componentes productivos, es decir, "la identificación, el proceso, la selección" relativos a "la presencia, las características y las propiedades" de los componentes productivos.

Prácticas productivas Oferta, zona de operación técnica, zona de operación espacial, comercialización, trabajo, gestiones	Componentes productivos Productos, recurso marino, zona de pesca, comprador, trabajador, representante, indicadores
<ul style="list-style-type: none"> - Equipamiento - Proceso: <ul style="list-style-type: none"> * localización * procedimientos * selección - Anticipaciones 	<ul style="list-style-type: none"> - Identidad - Atributos : <ul style="list-style-type: none"> * presencia * características * propiedades - Evolución

II. La orientación de las prácticas productivas

La orientación de las prácticas productivas permitirá darle un sentido a las mismas y caracterizar los tipos de pesca. Los componentes productivos se pueden considerar de la siguiente manera:

- Como "datos" (forma objeto)
- Desde el punto de vista de sus "comportamientos" (forma acto)
- O en relación con sus "propiedades" (forma intérprete)

Su respectiva aplicación tendrá las siguientes formas:

- Aplicación "determinada" de datos
- Aplicación "adaptativa" a los comportamientos de los componentes
- Aplicación "elaborada" con referencia a las propiedades de los componentes.

Estas formas permiten diferenciar entre las prácticas inherentes a los principales oficios

pesqueros, a las pequeñas profesiones pesqueras⁸ y las culturas marinas del Mediterráneo francés.

Tomemos el ejemplo del recurso marino como objeto de operación, es decir "el pescado". Puede ser aprehendido por el operador:

- Como un dato, ya sea "un objeto materializado presente en el mar" (un pescado objeto)
- Desde el punto de vista de su "comportamiento" (pescado en acción)
- Con referencia a las "propiedades biológicas de la especie", es decir, las condiciones de reproducción y de crecimiento que caracterizan a la especie (el pescado de intérprete)

Veamos sus respectivas aplicaciones:

- La explotación técnica "determinada" (la aplicación del pescado como dato u objeto materializado presente en el mar) ilustra los procesos de "captura" propios de los grandes oficios de la pesca,
- La explotación técnica "adaptativa" (adaptación al comportamiento de los pescados) ilustra los procesos de "captura" específicos de los pequeños comercios de pesca,
- La explotación técnica "elaborada" (la implementación referente a las propiedades de la especie) ilustra los procesos "agrícolas" de las culturas marinas.

Observamos que la "adaptabilidad" no es un atributo de los pequeños comercios, es la base. Por otra parte, la distinción entre "captación" y "captura" no cubre exactamente la de los "artes fijos" y los "artes móviles" (arrastrando, rodeando) de la pesca. Pequeños dispositivos de arrastre pueden ser eficientes cuando las especies se mueven. Esto se refiere más a los procesos de captura que de captación. Recordemos que este enfoque sirve para "identificar y diferenciar" las prácticas circunscritas al campo de estudio, esas "ilustraciones" no son universales. Finalmente, estas actividades presuponen un marco espacio-temporal específico: la primera forma no se refiere a éste, ya que la presencia instantánea domina; la segunda se refiere a un "aquí y ahora que se sigue en el tiempo", es necesario aprender a conocer y seguir los diferentes comportamientos; la tercera se refiere a un marco espacio-temporal "recompuesto".

Probada en trabajos anteriores, esta metodología ha permitido diferenciar tres grupos de profesiones en el Mediterráneo francés:

- Los principales comercios de pesca caracterizados por los arrastreros y los cerqueros,
- Las pequeños comercios de pesca: redes de enmalle, trampas, palangres*, líneas, dragas, recolecciones en buceo...

⁸ En sentido estricto, el término "comercio" en la pesca se refiere a la técnica de explotación, y en ocasiones a la embarcación asociada a ella (arrastre, atunero cerquero). Dentro de las técnicas artesanales, el comercio se refiere a una asociación entre la técnica, su zona de acción y, a veces, las especies en cuestión. Aquí, las categorías de comercios grandes y pequeños ilustran lógicas productivas que incluyen en particular los aspectos técnicos.

- Los cultivos marinos: cultivo de moluscos, acuicultura extensiva e intensiva.

Una nueva descomposición de las formas permitió identificar tres categorías de comercios principales y tres categorías de pequeños comercios (dejando de lado los cultivos marinos). Así, hemos distinguido prácticas productivas "regulares, diferenciadas u organizadas" con respecto a los componentes "estables, diversificados o especializados". Este tipo de prácticas han permitido ilustrar respectivamente las actividades "de la pesca de arrastre, redes de arrastre pelágico y atuneros cerqueros" para los operadores de gran escala, "los pequeños comercios especializados en la producción de especies vivas" para los de pequeña escala. Dependiendo de la forma en que se practica, una técnica puede pertenecer a un grupo de oficios u otro. Por ejemplo, la red de enmalle de merluza fue objeto de una práctica especializada en el Golfo de León a fines de la década de 1990; es una de las técnicas utilizadas alternativamente por pequeños comercios costeros polivalentes en la costa rocosa al este de Marsella. Dependiendo de las circunstancias, un profesional puede estar "a caballo" entre dos grupos, teniendo por ejemplo una parte de su actividad especializada mientras que la otra es más versátil.

En este estudio, optamos por profundizar las prácticas implementadas por las pequeñas empresas de pesca en la región de Provenza, haciendo referencia a un esquema de análisis como se puede ver a continuación. A veces, los títulos anteriores se modifican para tener en cuenta la lógica para las pequeñas empresas (captura y no captación, ubicación de los lugares de zonas terrestres y no de pesca ...). En el apéndice, se incluye una rápida diferenciación entre grandes y pequeños comercios.

Mercado	Producción	Ritmo de actividad
Oferta de productos Equipo Proceso : - <i>Definición de productos</i> - <i>Conservación de características</i> - <i>Selección de productos</i> Expectativas	Explotación técnica Equipo Proceso : - <i>Ubicación</i> - <i>Captura</i> - <i>Búsqueda de eficacia</i> Expectativas	Explotación espacial Equipo Proceso : - <i>Ubicación de suelos</i> - <i>Ocupación de suelos</i> - <i>Selección de suelos</i> Expectativas
Comercialización Dispositivo comercial Proceso - <i>Entrega de aportes</i> - <i>Desarrollo de la venta</i> - <i>Acción sobre las ventas</i> Expectativas	Trabajo Conocimientos y tripulación Proceso - <i>Reclutamiento</i> - <i>Organización del trabajo</i> - <i>Búsqueda de eficacia</i> Expectativas	Movilización profesional Representantes profesionales Proceso - <i>Elección</i> - <i>Organización movilización</i> - <i>Búsqueda de eficacia</i> Expectativas
Gestión del valor comercial - <i>Adaptación de la valorización en base a precios negociables</i> - <i>Adaptación de la valorización de aportes en el día a día</i> - <i>Limitación de riesgos</i>	Gestión del rendimiento de explotación - <i>Adaptación de la explotación en base a costos modulables</i> - <i>Adaptación de la explotación en el día a</i>	Gestión del rendimiento de actividad - <i>Adaptación del ritmo de actividad en base a costos modulables</i> - <i>Adaptación del ritmo de actividad</i>

	día - Limitación de riesgos	en el día a día - Limitación de riesgos
--	--------------------------------	--

III. La interpretación de las prácticas productivas

La interpretación de las prácticas productivas refleja el objetivo económico. En la forma de objeto, estas prácticas productivas se consideran como un modo, entre otros, de rentabilizar el "capital". En forma de acto, estas prácticas productivas se consideran como una "actividad económica" por derecho propio. Su financiamiento se registra de forma sostenible en la rentabilidad de la unidad de pesca. Bajo la forma intérprete, estas prácticas pueden ser solamente el eslabón de un todo más grande.

Es así como una empresa de armamento industrial recurre a diferentes inversores remunerados en base a sus colocaciones cuando el pescador artesanal depende de su contribución personal, complementada con préstamos bancarios cuando puede justificar sus cualidades profesionales. El primero debe ser competitivo en el mercado de capitales, el segundo busca rentabilizar su negocio a lo largo del tiempo, acumulando las ganancias excedentes e invirtiendo a medida que se crean más beneficios. Sin entrar en los detalles de este enfoque, observemos que la "estructura del armamento" puede explicar, en algunos casos, la lógica financiera que desea una empresa. Un armador que es también pescador a bordo tendrá como objetivo el de mantener su actividad a lo largo del tiempo, en un territorio determinado. En el Mediterráneo francés, además de algunos atuneros cerqueros, el armamento por parte del propietario embarcado suele ser la norma, tanto para grandes como para pequeños comercios⁹.

IV. Forma estructural de la administración de las prácticas

La administración se refiere a la aplicación de prácticas productivas relativas al "marco" en el que tiene lugar la producción: los territorios físicos (alcance de las ventas, reservas de recurso marino, áreas pesqueras), las redes sociales (redes de compradores, de trabajadores, de representantes profesionales) y los flujos económicos (flujos de valor, de desempeño operativo, de resultados de actividad).

Componentes productivos	Prácticas productivas Implementación componentes	Administración de la producción Implementación practices/cuadros
Producto	Oferta	Adm. Oferta/Oportunidades

⁹ Esta noción tiene más sentido en la Atlántica para distinguir los buques de alta mar manejados por artesanos de los que son manejados por sociedades de armamento

Recurso marino	Explotación técnica	Adm. Explot. téc./Conjunto recursos marinos
Objeto espacial	Explotación espacial	Adm explot. espacial /Zonas pesqueras
Comprador	Comercialización	Adm. comercialización/Red de compradores
Trabajador	Trabajo	Adm. trabajo/Red de trabajadores
Representantes	Movilización profesional	Adm. mobil./Red de representantes
Valor	Gestión del valor	Adm. gestión/Flujo de valor
Rendimiento de explotación	Gestión del rendimiento de explotación.	Adm. Gestión/Flujo del rendimiento de explotación
Resultado de actividad	Gestión del resultado de actividad	Adm. Gestión/Flujo del resultado de actividad

V. Orientación de la administración de las prácticas

La administración implementa prácticas productivas teniendo en cuenta del "significado" otorgado a la producción:

- La administración productivista ilustra la aplicación de prácticas productivas con referencia a los objetos producidos,
- La administración colectiva ilustra la aplicación de prácticas productivas con referencia al acto productivo,
- La administración integradora ilustra la aplicación de prácticas productivas con referencia a una interpretación de la producción.

Estas formas de administración nos permitieron, durante trabajos anteriores, ilustrar la evolución de la pesquería mediterránea francesa:

- La administración colectiva de la pesca ilustra la gestión descentralizada de la pesca llevada a cabo por las Prud'homies de los pescadores hasta principios de los años sesenta. Su principal objetivo es preservar de manera sostenible la actividad de las comunidades pesqueras,
- La administración productivista ilustra la industrialización estatal de las pesquerías mediterráneas desde los años sesenta. Su objetivo es el de aumentar la producción sea cual sea el actor,
- La administración integradora ilustra la integración del sector pesquero en la construcción europea. Tres formas principales de integración entran en juego:
 - * Un refuerzo productivista que otorga un lugar de honor a las grandes empresas de dimensión internacional,
 - * La prioridad otorgada a un gran sector nacional o el cumplimiento de los principios apoyados por las principales tendencias ambientales (una prioridad dada a los actores),
 - * Una contribución del sector de la pesca a las especializaciones regionales multisectoriales.

La administración Prud'homal de la pequeña pesca artesanal mediterránea haría parte de la

tercera forma de integración. La costa mediterránea está relativamente especializada en turismo y pequeños comercios de pesca que contribuyen significativamente a dicha especialización: el suministro de productos fresquísimos, la entretención de los puertos pesqueros, la observación y el seguimiento de la costa, el anclaje histórico y cultural, la contribución cultural a la preservación de la calidad del recurso y las áreas marinas ... En cuanto a la administración Prud'homal en sí, es un modelo de administración pesquera que ha demostrado a lo largo de su historia su buen funcionamiento y que ha logrado preservar la calidad de las zonas de pesca integrando diferentes olas de inmigración. Revela cómo puede organizarse, de manera colectiva, la actividad de los pescadores que compiten por el acceso a los recursos y las áreas marinas, el mercado, las redes y los flujos financieros. Sigue siendo un modelo de democracia a pequeña escala, donde la asamblea de pescadores decide regularmente la distribución de los derechos de uso (en lugar de los derechos de propiedad otorgados por las autoridades públicas o negociados en un mercado) y regula sus conflictos por él mismo.

Sin embargo, en lo que concierne las pesquerías marinas, una Europa de las Regiones no es para nada efectiva. La construcción europea ha seguido primeramente un refuerzo productivista en un contexto general de escasez del recurso: se destruyeron los barcos pequeños para construir unos más grandes. Paralelamente a esto, los movimientos ambientalistas han ganado importancia con la cobertura de los medios de figuras icónicas (delfines, tiburones, focas, atún, tortugas, aves ...) y los principios "generalistas" relativos a técnicas (redes de deriva, arrastre en aguas profundas ...) o zonas (lechos de algas marinas, corales ...). Estos movimientos han llevado a prohibiciones generalizadas (redes de deriva, arrastre de aparejos en la franja costera ...). Más recientemente, ha habido una colusión entre éstos y las multinacionales a través de grandes fundaciones que proporcionan fondos. El resultado es una exageración del papel de la sobrepesca en la disminución de los recursos marinos, incluso cuando está mejorando, como por ejemplo en el Atlántico, y un "olvido" de otras incidencias sobre los recursos y áreas marinas generados por las industrias (petroleras, mineras, turistas, agrícolas, químicas ...) y la urbanización. Sin embargo, algunos expertos, poco mediatizados, insisten en el impacto de los pesticidas en el plancton que es la base de la cadena alimentaria marina. Las vías de restauración resaltadas son esencialmente las áreas marinas protegidas donde la pesca generalmente se expulsa mientras que otras actividades toman su lugar (turismo, parque eólico, extracción minera, petrolera ...). Por lo tanto, bajo la apariencia de ambientalismo, asistimos a una concentración de los derechos de pesca y a una reasignación de áreas marinas en beneficio de la industria.

En cuanto a la concentración de derechos de pesca en la zona que nos concierne, son muy pocos pescadores artesanales los que benefician de dichos derechos de pesca y de cuotas para el atún rojo, mientras que algunas embarcaciones industriales poseen más del 80% de la cuota y que esta especie se ha convertido tan abundante en esta área que altera los ecosistemas. Una vez que se apruebe la concesión de derechos de pesca del pez espada, la limitación de cuotas va a volverse real. Los pescadores temen que esto continúe con los tiburones. Pocos pescadores tienen licencias para pequeños artes de arrastre. La licencia de anguilas también es limitada. Algunas redes de enmalle de deriva están prohibidas porque

"podrían" capturar un atún de rojo... En cuanto a la reasignación de zonas marinas, mientras que la pesca en alta mar para atún y pez espada se vuelve inaccesible para la mayoría de los pescadores, la navegación y la pesca deportiva ocupan una parte cada vez mayor en la frontera litoral, sin control real, a tal punto que algunos sitios de pesca ya no son accesibles para los profesionales. La creación del Parque Nacional Calanques ha resultado en la prohibición de la pesca de varios acantonamientos, a pesar de que la junta directiva del Parque votó para continuar contaminando las descargas industriales en su sitio ...

Al limitar la gama de artes, la variedad de especies y sitios, la administración europea socava los cimientos de los pequeños comercios costeros polivalentes y su administración Prud'homal. De hecho, los pescadores artesanales reducen sus costos técnicos y valoran sus aportes a través del manejo de la diversidad de las concentraciones costeras de especies. Alternando la presión ejercida sobre cada especie o cada zona, la regulación Prud'homal preserva la renovación de la especie en el territorio.

Descrito rápidamente, este contexto ayuda a aclarar los testimonios de los pescadores sobre lo que viven a diario.

VI. Interpretación de modos de administración

Sin entrar en los detalles del planteamiento que hace referencia a cómo un sector económico puede ser aprehendido y financiado, tengamos en cuenta que los criterios de evaluación cambiarán dependiendo de si la actividad se define por sus contribuciones (tonelaje, volumen de negocios)¹⁰, por la población que vive directa o indirectamente de esta actividad (mano de obra, trabajos inducidos ...), o en función a criterios de integración: integración en el mercado europeo (cuotas de mercado ...), integración ambiental (valor de las contribuciones de pesca con respecto al valor de los ecosistemas ...)¹¹, integración regional dentro del mercado europeo (medición de la imagen turística de la pesca ...).

Esquema de lectura

Basándonos en trabajos previos, complementados con datos recién adquiridos, elaboramos una esquema de lectura de prácticas observadas en la costa mediterránea francesa por los pescadores artesanales. Dado que nuestro objetivo no es realizar una diferenciación entre grupos de trabajo, hemos combinado las prácticas de todos los "pequeños comercios". Recordemos que la actividad de los pequeños comercios costeros polivalentes domina en la costa. Desde un punto de vista lógico, cuenta también la forma "emblemática" de esta

¹⁰ No es raro en los debates con los pescadores recreativos que presenten el volumen de negocios de su sector ... En Irlanda, los pescadores profesionales han sido privados de sus derechos de pesca por el Estado que prefirió cederlos a empresas de pesca recreativa, consideradas más rentables.

¹¹ Este tipo de criterio se calcula para justificar por ejemplo la creación de un área marina protegida.

categoría "pequeños comercios". La adaptabilidad más regular de pequeños comercios especializados se dirige a una o dos especies objetivo cuyo comportamiento es relativamente estable. Este es el caso, por ejemplo, de los pescadores de enmalle que suministran pescado básico a pescaderías a través de un mayorista, que utilizan métodos de captura a gran escala e identifican las áreas adecuadas, con la ayuda de la flotilla de los rederos. La adaptabilidad "organizada" de pequeños comercios en la captura de especies vivas puede ser ilustrada por la cosecha de anguilas vivas, sabiendo que su estado cambia en el tiempo, como el comportamiento de las anguilas y del ecosistema de las lagunas que cambian con las estaciones.

Este esquema nos servirá de guía en nuestras entrevistas con los pescadores. Veremos que algunos pescadores como Jean-Michel combinan una actividad especializada en la captura de especies generadoras de ingresos (atún, pez espada, besugo) con la de pequeños comercios costeros polivalentes.

Franck, pescador de anguilas, no entra en detalles en lo que concierne la organización de la pesquería a medida que transcurren las estaciones, pero sobresalta la necesidad de seguir a esta especie día tras día, una vez iniciada la temporada de pesca. Menciona las precauciones que se deben tomar durante los períodos de mucho calor para manipular peces. Implícitamente, entendemos que las estaciones están relacionadas a diferentes efectos en las prácticas de pesca. Benoît demuestra, entrando en el detalle, varias técnicas relacionadas con los artes de la pesca costera artesanal ...

Es importante para nosotros entender cómo realmente estos pescadores se organizan, sus formas de ver y hacer las cosas, las dificultades principales que tienen que enfrentar. Para eso, a partir de algunas preguntas iniciales, les permitimos expresarse. Algunos temas son más obvios para ellos, otros apenas hacen eco. Rápidamente, nos pareció importante el transcribir sus testimonios hablados porque esta forma de lenguaje refleja mejor el razonamiento de sus autores, que a menudo es ilustrativo y por lo tanto explícito, y restituye la información dentro de una cultura sureña¹². Un lenguaje vivo en su expresión que se presta a la redacción de artículos, lo que facilita la transmisión de esta cultura y sus valores. Entonces elegimos transcribir sus palabras, siempre que tenga sentido hacerlo. Las mismas se reorganizarán solamente de acuerdo con nuestro esquema de lectura anterior.

Finalmente, varios Prud'hommes se expresaron de manera natural sobre su papel como representantes profesionales, comenzando con Denis Genovese, el Primer Prud'homme de Antibes. Muy "narrativo", Denis ilustra, a través de varios ejemplos, su práctica de pesca artesanal y el funcionamiento de su Prud'homie. Volveremos a poner sus comentarios en un esquema de lectura específico para la administración Prud'homal con el objetivo de aclarar su sentido.

¹²Frecuentemente, el lenguaje sureño es una traducción literal de expresiones de provincia. Véase en particular relativo a este tema los trabajos de Henry-Paul Brémond: "La langue des pêcheurs du Brusc". DEA de dialectología. Aix 1978.

Por el momento, veamos qué tipos de componentes y prácticas productivas ilustran las categorías y subcategorías definidas anteriormente:

I. Oferta de productos

Equipamiento

Dependiendo de la especie buscada, los pescadores necesitarán equipos más o menos específicos para transportarlas y retenerlas, tanto en el mar como en la tierra (cámara fría, máquina de hielo individual o perteneciente al grupo Prud'homal). Para los productos relativamente voluminosos de la pesca en alta mar, lo importante es el tamaño del puente y la bodega. Para el bajo tonelaje de especies cercanas a la costa, bastan algunas cajas, a veces hielo triturado y lonas alquitranadas, dependiendo de la temperatura del aire y el tiempo de viaje. Para las anguilas vivas, más que el equipamiento, lo que importa es la organización para la entrega a un pescadero que disponga de un camión-reserva.

Definición de los productos

Los productos están compuestos según los tipos de pesca de:

especies de alta mar bien definidas (atún, pez espada, besugo ...) que representan productos de lujo para la venta local o productos más comunes para pescaderos y restauradores suministrados generalmente en el territorio nacional por un mayorista.

- Una gran diversidad de especies litorales. Se trata por ejemplo de 1 a 12 toneladas de pescados diferentes extremadamente frescos que son productos artesanales (hasta de lujo) para una clientela local (consumidores, restaurantes ...),
- Venta de especies vivas y que pueden cambiar según las estaciones. Según su madurez, las anguilas pueden tener diversos puntos de venta para los mayoristas que las compran: venta para consumo inmediato, ampliación en las cuencas, técnica de ahumado ...

Los operadores exponen más o menos regularmente en el mercado diversos productos marinos de temporada, procedentes de la costa. La elección de las especies desembarcadas depende de los oficios ejercidos, teniendo en cuenta las variaciones de abundancia estacional de estas especies en la frontera litoral. El tonelaje promedio anual de capturas en barco varía según el tipo de comercio practicado y las especies capturadas.

Preservación de características

Los volúmenes y la diversidad de los insumos pueden variar de un día a otro y de una temporada a otra, con mayor regularidad para las especies marinas. La evolución del estado fisiológico depende de la especie, el tamaño, el modo de captura, incluso la madurez y el estado del medio (temperatura alta del agua en el período estival en las lagunas).

Los operadores adoptan medidas regulares, diferenciadas o en evolución según el tipo de especie y su destino. Si, de manera general, limitan el tiempo de espera del pescado entre la captura y el momento del desembarco, y especialmente en climas cálidos, esta duración varía según la pesca: un día, un medio día o pocas horas. El día anterior o antes del amanecer del mismo día, se instalan algunos artes y se retiran después de la salida del sol para descargar los pescados y ponerlos en venta alrededor de las 9 o 10 am. El tiempo de viaje varía entre 10 minutos y unas pocas horas. Le desenmalle se realiza al levantar los artes y se termina en el muelle. La venta de pescado en curso de desenmalle puede ser una indicación de frescura extrema para los clientes. Lo mismo pasa con los pescados que aún se mueven en el puesto. Así, algunos intentan mantener sus capturas con vida, sumergiéndolas durante el transporte en tanques de agua de mar, o incluso en contenedores preparados Para limitar el riesgo de degradación, los operadores deben tomar las medidas apropiadas. Los pescados pequeños se almacenan en cajas, una gran parte se puede cortar y enviscerar (atún rojo, la anguila ...), los crustáceos vivos se mantienen en tanques o en envases sumergidos en agua, los pescados que todavía se mueven a veces se sumergen en agua... Algunas especies cambian de color después de la muerte y toman el color de la base sobre la cuales se colocan. Por lo tanto, deben colocarse en cajas marrones en lugar de en cajas blancas (moustelle). Otras especies se deterioran o cambian de color y apariencia cuando entran en contacto con el hielo (sepias...) y es mejor venderlas rápidamente en lugar de congelarlas inmediatamente después de su captura ...

Selección de los productos

Con prácticas de pesca preseleccionadas, los descartes son mínimos y la clasificación sigue siendo simbólica.

Los operadores dejan de lado o rechazan a los pescados que por su condición, apariencia o incluso mala reputación correrían el riesgo de influenciar negativamente en la calidad "irreprochable" del conjunto. Los rechazos, que representan un 10% de las capturas según algunos profesionales, son relativamente bajos. Consisten en pescados dañados por la malla de las redes o por la red de poleas, peces afectados (por piojos de mar, congrios, pulpos ...) o especies "devaluadas". Estos pescados pueden conservarse para ser comidos por el pescador o parientes, entregados a ciertos clientes, utilizados como cebo... En el caso de trampas o redes de pesca con forma de embudo, las captura sin valor o pequeñas regresan al agua, vivas.

Nota: Los pescadores deben adaptarse a las regulaciones nacionales y europeas que prohíben o restringen intensamente ciertas técnicas de pesca. Por ejemplo, los pescadores que no tienen una licencia de pesca europea para el atún tienen que tirarlos al mar. Como se trata de peces muertos, los pescadores consideran que es un desperdicio. Además, la especie ha sobrepoblado esta zona litoral, está muy bien valorada y su captura está reservada, por las cuotas, a algunos buques industriales. Los atunes se han acercado a la costa y permanecen en

la zona durante todo el año, atrapados en redes o palangres¹³ que no están diseñados para ellos y causan daños considerables a los artes de pesca. Y según los Prud'hommes, su concentración puede desequilibrar los ecosistemas costeros ...

Expectativas

Con respecto a las capacidades de suministro, los operadores han abandonado gradualmente ciertas técnicas de explotación que proporcionaban especies que eran poco demandadas y poco valoradas (salmonetes, sauces, insectos, capelán ...). Además, buscaron diversificar sus aportes diarios mediante el uso de técnicas que abarcan más especies.

II. Comercialización

Mecanismo comercial

Por agentes comerciales designamos a mayoristas, pescaderos, o a los operadores mismos o sus representantes que tienen una clientela diversificada de consumidores y restauranteros.

Los operadores se comprometen con un mayorista, un pescadero o un representante, a menos de que ellos mismos tengan un pequeño puesto en un mercado local para comercializar sus productos. En las regiones de Provincia-Costa de Azur y Córcega, la venta directa es extensa por la importancia del mercado local, de una fuerte tradición de consumo de productos marítimos locales y de una asistencia turística relativamente regular. En la región de Languedoc-Roussillon, como la población costera es mucho más baja, es más probable que los profesionales utilicen a un mayorista fuera del período estival.

Entrega de aportes

El minorista está en contacto regular con sus clientes y busca satisfacer sus expectativas más o menos diversificadas. Hay clientes habituales durante los días de semana y también durante los fines de semana, los restaurantes, turistas o curiosos y sus respectivas solicitudes. La intensidad del mercado local depende de las condiciones climáticas, los períodos turísticos o festivos, los hábitos de consumo de pescado algunos días ...

Los pescadores intentan satisfacer mejor las expectativas de sus clientes trabajando, por ejemplo, en la diversidad de las contribuciones.

Desarrollo de la venta

Una variedad de clientes regulares, estacionales o transitorios frecuentan el mercado pesquero local, y tienen requisitos variados en cuanto a especies, cantidad y calidad. Las

¹³La palabra palangre se utiliza en masculino en el lenguaje familiar de los pescadores y en provincia (en francés).

visitas varían según la temporada, los días de la semana y las horas. Por ejemplo, en el muelle Belges de Marsella, los propietarios de los restaurantes, los compradores de piezas grandes, llegarán temprano en la mañana a realizar sus compras.

En general, la venta se realiza en el muelle, cerca del barco. En algunos municipios, se reserva un espacio específicamente para este mercado. La llegada de los productos se realiza al principio o al medio de la mañana (entre 8h y 10h). Los productos generalmente se exponen en un puesto pequeño, protegidos por un paraguas cuando los días son soleados. La venta puede ser hecha directamente por el pescador o por una tercera persona (un miembro de la familia o un "representante"). Algunos vendedores solo llenan parcialmente sus puestos, que completan a medida que avanza el día, ya sea para dar una sensación de escasez o porque le dan seguimiento a los cambios en la clientela a medida que pasan las horas.

Actuar durante las ventas

La clientela se compone por compradores potenciales diversificados que frecuentan el mercado local y que llevan a cabo transacciones.

Si el muelle o el mercado donde se realiza la venta es particularmente un lugar de paso para los turistas, los operadores intentarán, por un lado, retener a la clientela local, y por otro lado atraer a los curiosos. Pueden contar con la "labia" del vendedor, dejando que un distribuidor les represente cuando no tienen los talentos necesarios para vender. También tratarán de establecer buenas relaciones con los clientes locales, adaptándose a los requisitos de cada uno: información sobre los tipos de productos, su grado de frescura, su sabor, la forma de prepararlos, descuentos en los precios o acuerdos con el peso, evisceración y descamación de productos ...

Expectativas

Comercialmente, estos operadores han tratado de llevarse bien con la administración y el ayuntamiento para poder vender sus aportes directamente en lugares bien abastecidos.

III. *Gestión del valor comercial*

Adaptación de la valoración de las contribuciones en base a precios negociables

El valor comercial se basa en los resultados de ventas a partir de los cuales se deducen los costos relacionados con la oferta del producto y el marketing. Los precios promedio de los insumos están determinados por la demanda específica de los clientes según las cantidades y el tipo. Por lo general, en un mismo lugar, los profesionales llegan a un acuerdo en cuanto al nivel de precios por especie. Pueden caer un poco en la última hora de la mañana para "liquidar" los productos restantes o cuando se le dan descuentos a algunos clientes habituales.

Los operadores adaptan sus aportes según las cantidades de las diferentes especies que se

pueden negociar con sus clientes. Podrán jugar con la diversidad de su puesto, la demanda de sus clientes, la diferenciación en relación a los puestos vecinos buscando el paso estacional de algunos tipos de pescado (paso de doradas, doradas corífenas, pelamidas, medregales ...) o "tentando" a los consumidores, una técnica no practicada en un momento dado.

Adaptación de la valoración de aportes en el día a día

La demanda de productos muestra variaciones diarias según los tipos de productos (especies, tamaños, fragilidad ...) y los clientes interesados. Estos precios pueden variar día a día o de temporada en temporada, dependiendo del tamaño y la diversidad de las contribuciones, de la tasa y del tipo de asistencia al mercado (temporadas turísticas, días feriados, condiciones climáticas ...).

Día a día, los pescadores intentan adaptar la elección de los tipos de productos y sus respectivas cantidades, dada la anticipación de la demanda diaria de sus clientes y la oferta de la competencia. Por lo tanto, están inclinados a aumentar sus aportes y a desembarcar más temprano en caso de que la oferta sea baja (condiciones meteorológicas desfavorables, baja concurrencia sobre un tipo de aportes a un momento dado...) o por una fuerte demanda (periodos festivos, día sábado, el período estival ...).

Limitación de riesgos

Los riesgos de colapso del valor negociado son particularmente importantes para las especies altamente perecederas que pueden ser capturadas en grandes cantidades y cuya demanda no es estable: los pequeños pelágicos (sardina, caballa ...), las especies a bajo precio (salemas, bichos). Además, ciertos días o períodos (vacaciones, períodos de verano ...) pueden ser particularmente favorables para la captura de especies valiosas y su valorización.

Es a través del control diferenciado de sus aportes, teniendo en cuenta la competencia local, que los productores buscan mantener los precios de venta. En caso de aportes masivos, pueden extender la venta a más de dos o tres días, o vender una parte en el mercado local y el resto a mayoristas, restaurantes, pescaderías ... Respecto a esto último, buscarán tener relaciones estables con clientes confiables que pagan regularmente.

IV. Explotación técnica

Equipamiento

Distinguimos varios tipos de recursos, caracterizados respectivamente por su estabilidad relativa, su variabilidad diaria y su aspecto evolutivo:

- Desplazamiento de las concentraciones de dorados rosas y de sables al borde de los pozos y también del atún rojo, tiburones y pez espada fuera de la plataforma continental
- Migraciones costeras estacionales de diferentes especies
- Migraciones costeras evolutivas según las estaciones y las variaciones de los ecosistemas (anguilas de las lagunas ...).

Para la pesca en profundidad, situada más o menos en alta mar según la configuración costera, el operador debe tener un barco con un puente ancho y el equipo necesario (cabrestante de línea larga, GPS, radar, sonda, lector de tarjetas) ...). En la frontera del litoral, éste adapta al número de comercios, así como el número y la dimensión de artefactos según las especies objetivo, su distribución geográfica, las capturas esperadas, la organización del trabajo, los reglamentos. En cuanto a la pesca en lagunas, el número de artefactos y su método de calado le dan seguimiento a la evolución de las migraciones.

Localización

Para la pesca especializada en alta mar, se trata de una búsqueda regular de movimientos de peces relativamente concentrados fuera de la plataforma continental. Para establecer sus líneas, los operadores intentan seguir sus movimientos diariamente. A menudo, la investigación se realiza en una flotilla de acuerdo con las capturas del día anterior: las de cada barco, de cada palangre. A veces, cuando los peces se alejan del fondo, se pueden detectar manchas con una sonda sin que se identifique el tipo de especie.

En la costa, los pescadores buscan, basándose en conocimientos precisos y de observación, las migraciones costeras estacionales de diferentes especies¹⁴. En cuanto a conocimiento, cada pescador conoce un cierto número de puestos de pesca correspondientes a lugares con concentraciones más o menos precisas de ciertos tipos de especies, según las estaciones, los períodos lunares, las horas (noche, día, amanecer...) y variaciones climáticas. Cada uno tiene sus esquinas, sus rocas, sus piedras ... y sus marcadores para ubicarlos. Por lo tanto, el pescador tiene en mente un calendario de pesca detallado con los períodos habituales de captura de diferentes tipos de especies en costas específicas¹⁵. Dependiendo del año, los períodos de reagrupación de los pescados evolucionan; algunas especies están ausentes, otras son pletóricas. Parece que con el cambio climático, estas variaciones son cada vez más marcadas. Por lo tanto, el conocimiento del operador, no importa cuán fino sea, debe complementarse con observaciones precisas sobre las capturas del día anterior (cantidades

¹⁴ Véase en particular la tabla en anexo de especies y de sus lugares predilectos en la parte central del Golfo de León.

¹⁵ Annie-Hélène Dufour (1988) enumera en su tesis una lista "no exhaustiva" de 90 topónimos marinos enumerados por los pescadores de Brusc, un distrito de Six-Fours-les-plages, que sirven como puntos de referencia para las estaciones de pesca. El pescador tiene en mente un calendario de pesca detallado con los períodos habituales de agrupación de diferentes tipos de especies en localidades costeras específicas.

pescadas, capturas auxiliares*, etc.), los resultados de los colegas, la detección visual de bancos, la presencia de pájaros ... A veces el operador realiza un experimento: "intenta" pescar manteniéndose fijo en un puesto, por ejemplo. En las lagunas, los pescadores deberán tener en cuenta la evolución de las migraciones estacionales y las variaciones del entorno natural que condicionan fuertemente los movimientos. Durante el período de migración río abajo de las anguilas, las áreas de paso están ubicadas cerca de los canales de comunicación del estanque con el mar. Frecuentemente dan lugar a una distribución de los puestos de pesca y a su sorteo.

Captura

En alta mar, los pescadores adaptan los palangres (longitud, tamaño del cable, tamaño y espaciado de los anzuelos ...) y sus modos de captura a las especies objetivo. Dependiendo de la temporada y la temperatura del agua, las concentraciones pueden variar en profundidad.

En la zona litoral, los pescadores adaptan su modo de captura al tamaño, la morfología y los movimientos específicos de las especies buscadas que abundan, según las estaciones:

- Las especies relativamente móviles quedan atrapadas por artes pasivos, mientras que las especies menos móviles, incluso parcialmente enterradas, o demasiado pequeñas (erizos de mar, conchas, camarones ...) son capturadas por la tracción de pequeños equipos de arrastre,
- Más precisamente, el trasmallo es adecuado para peces redondos o crustáceos que "crecen en malla", las redes de deriva atrapan peces de superficie ...
- El tamaño de la malla (malla interna para la red de trasmallo) o el anzuelo y el cebo, determina el grosor del pescado,
- Finalmente, la forma en que se usan los artes de captura varía también según la naturaleza de la especie buscada y su ubicación. Dependiendo del caso, el calado se hace de tal manera que "bloquee el camino" para los peces, ya sea desde la tierra hasta las profundidades (en el caso de las redes para capturar el atún * y las redes "battudes"*), o ya sea para bloquear una asa o incluso para "ocupar" "una zona de asentamiento: calado a lo largo de una línea de sonda (en la región de Palavasiana, el calado del trasmallo se realiza a lo largo de una línea de fondo de 25 a 30 m para los pescados sopa*, de 80 a 100 m pescados de roca)

En su forma más simple, el garlito (llamado también *capétchade* en los barrios marinos de Sète y Port-Vendres, y *trabaque* en el barrio de Martigues) está constituido por una red recta o "nasa" calada a través de la corriente y con el objetivo de orientar a los peces hacia una recámara o torre. Esta posee tres nasas ordenadas con forma de estrella.

Las figuras (*doublis*, triángulos, triángulos dobles) con relación a las dimensiones y al ensamblaje de los artes varían en función del cambio del comportamiento de las anguilas: pequeños desplazamientos de anguilas sedentarias concentradas en una zona, migración de anguilas maduras...

Búsqueda de eficacia

En el caso de los peces de alta mar, se trata de pescados de tamaño mínimo, concentrados, que se mueven en el área de explotación, y cuyos intentos de evitar la pesca o escapar no han tenido éxito. Ya en tierra, las capturas están compuestas de especies variables, con un cierto tamaño, que realizan migraciones estacionales en la frontera litoral y que, en vista de sus comportamientos respectivos, no evitan las trampas (bordeando las redes vertical u horizontalmente, saltando, alejándose de los anzuelos, enterrándose ...) o no escapan (forzando el paso de la malla, haciendo giros y rotaciones, tirando de la línea de palangres, volteando, cavando un pasaje ...). En las lagunas, los comportamientos varían según las estaciones y las variaciones del entorno. Cuando la temperatura del agua aumenta, las anguilas pueden contraer una enfermedad. Finalmente, el comportamiento de las especies evoluciona con el tiempo y de acuerdo con el cambio climático.

Los métodos de captura son pre-selectivos ya que se basan en una asociación entre un arte que está relativamente adaptado a un tipo de especie de un tamaño mínimo, una zona, una duración y posiblemente un período estacional. Para mejorar la eficacia de las trampas, el operador puede intervenir en toda una serie de parámetros: dimensiones y número de redes, duración del ajuste, naturaleza y tamaño del cable, modo de ensamblaje de las partes, modo de calado... Asimismo, el operador diseña, por ejemplo, la altura de las redes de acuerdo con los riesgos de escape desde la parte superior, se detiene en zigzag para desviar varias veces la trayectoria del pez a lo largo de las máquinas y así juega con "fatiga, nerviosismo o estrés" que le provoca. Utiliza un tamaño de cable y técnicas de montaje que logran conciliar una baja visibilidad del engranaje con una resistencia suficiente a las fuerzas de tracción ... Los palangres de congrio se levantan rápidamente para evitar que se rompan, los cambios de las redes se diseñan para evitar que escapen saltando ... En verano, cuando hace mucho calor, los pescadores esperan a que baje la temperatura del agua antes de levantar sus trampas, para que las anguilas puedan recuperar su vivacidad y capacidad de recuperación. También pueden dejar de pescar en ese momento específico.

V. Trabajo

Conocimientos técnicos y tripulación

La tripulación está compuesta de profesionales que tienen un conocimiento más o menos diverso según las técnicas utilizadas.

Si bien la pesca especializada requiere frecuentemente de una tripulación de dos o tres personas, los pescadores que ejercen los pequeños negocios costeros polivalentes raramente reciben asistencia de marineros, excepto cuando se trata de ayudar a un joven a formarse para registrarlo en su rol de tripulación durante el período de entrenamiento prescrito o para

legar su actividad. Es común que los pescadores se asocien, cada uno llevando su bote y su equipo, para repartir las oportunidades de pesca y disfrutar de una mejor organización del trabajo. En este caso, los ingresos se dividen en dos.

Reclutamiento

La explotación de los recursos marinos es una actividad más o menos regular, tanto en términos de ritmo y de la variedad de los intercambios que se llevan a cabo, dependiendo de si se trata de pesquerías especializadas o pequeños comercios costeros polivalentes. Por lo tanto, interesa a los pescadores más o menos exigentes en la estabilidad del trabajo y los ingresos. Tradicionalmente, son marineros que provienen del territorio social cercano al territorio natural explotado (familia, pueblo, pescadores aficionados, buzos, ex trabajadores de empresas locales ...) y que buscan formarse y adquirir ingresos antes de poder establecerse por su cuenta.

El reclutamiento se basa en una cierta familiaridad con las condiciones locales de la pesquería costera y con una fuerte inclinación por el trabajo artesanal más o menos versátil.

Organización del trabajo

La preparación del material de pesca, el calado y el levantamiento de los artes, el desenmalle, la clasificación, la limpieza ... todas estas operaciones cambian según las técnicas ejercidas y su posible acumulación.

La organización del trabajo varía diariamente dependiendo de la elección de las técnicas. Esto último depende de la competencia en el mercado local, la abundancia estacional en el litoral de las diferentes especies, las condiciones espaciales del aparejo (condiciones meteorológicas, competencia de las actividades marítimas, etc.). El capitán debe decidir día a día si se detiene o no, cuánto y dónde ... Cuando lo asiste un marinero, este último está a cargo de las maniobras de atraque, de las operaciones de captura, y eventualmente del mantenimiento de artes y del barco. El pescador a menudo establece sus propias redes o palangres. Él perfecciona cada arte a partir de los materiales utilizados, el ensamblaje de las piezas, el montaje y esto de acuerdo con los sitios que explota y sus resultados de captura.

Búsqueda de eficacia

La limitación de riesgos y los resultados de la pesca dependen de las habilidades, la coordinación y el dinamismo de la tripulación.

Para constituir un buen equipo, el jefe intenta organizar el trabajo de acuerdo con las respectivas competencias de los marineros sobre las diversas técnicas de explotación ... Podrá ayudar a los navegantes a desarrollar su versatilidad y, para mantener un buen equipo,

intentará mantener cuotas de pesca generalmente estables.

VI. Gestión del rendimiento operativo

Adaptación de la operación sobre la base de costos flexibles

El rendimiento se basa en el valor estimado de las capturas, a partir del cual se deducen los costos laborales y los costos relacionados con la explotación técnica. Con un modo de captura basado en el conocimiento de los comportamientos de diferentes especies en lugar de equipos, los costos operativos unitarios cambian según las variedades de especies y las oportunidades de captura.

El patrón de pesca determina su eficacia operativa al adaptar de manera óptima la explotación de las diferentes especies a las oportunidades de su captura y al acumular sus oportunidades de pesca diferenciadas.

Adaptación de la operación cotidiana

Los cambios en los costos unitarios se deben a movimientos costeros de diferentes especies que, dependiendo de las condiciones climáticas por ejemplo, quedarán más o menos atrapadas. Otras variables entran en juego para ciertas especies, como el momento de la desenmalle, las condiciones de venta ...

Los operadores adaptan sus procesos técnicos y de trabajo con una intensidad modulada por las técnicas utilizadas: atascan cantidades más o menos largas de mayor o menor importancia de los diversos artes utilizados, se dirigen a algunas especies en lugar de a otras ... La longitud de las redes caladas varía especialmente con la riqueza de los fondos y el tiempo necesario para desarmar y limpiar las redes.

Limitaciones de riesgo

El rendimiento operacional se basa en la implementación efectiva de capacidades y procesos operativos técnicos y de trabajo, es decir una vez más en la ausencia de daños, accidentes o desorganización en el trabajo, teniendo en cuenta las oportunidades de captura.

Para evitar el riesgo de perder buenas oportunidades de captura, el operador busca "rastrear" y capturar las oportunidades preparando equipos de pesca con anticipación, monitoreando las condiciones climáticas y los signos de las migraciones estacionales. A menudo, para compensar las variaciones en el comportamiento de diferentes especies, los pescadores utilizan varias técnicas al mismo tiempo. Aprovechan el hecho de que una técnica

es temporalmente productiva para probar otras más aleatorias, como las que están destinadas a la captura de especies pelágicas.

Expectativas

Históricamente, los cambios técnicos se han centrado en:

- La sustitución de técnicas de operación muy especializadas por técnicas más versátiles,
- La reducción en el número de técnicas de explotación utilizadas, junto con la intensificación de las ejercidas (número y tamaño de redes o palangres),
- La mejora de las técnicas utilizadas (tipo de cable, número de piezas de redes, dimensiones de las partes, montaje de la red ...),
- Eventualmente una ligera ampliación del bote para el almacenamiento y manejo de los artes.

VII. Gestión del espacio

Equipo

Los suelos pesqueros se caracterizan ya sea por zonas de concentración de ciertas especies, sobre isobatos determinados, o por las zonas preferidas de diferentes especies durante su paso por el borde litoral. Deben ser accesibles y relativamente seguros para los artes de pesca.

Dependiendo de las zonas de pesca y la profundidad a la que trabajan, los operadores deben tener barcos de diferentes tamaños. En la franja costera, el buque debe ser pequeño para navegar en aguas poco profundas y los artes de pesca deben tener una dimensión y configuración variables de acuerdo a varios criterios: profundidad de las áreas ocupadas, exposición a vientos y corrientes, tipo de fondo, transparencia del agua...

Ubicación de suelos pesqueros

A cada tipo de especie que abunda durante un período determinado en el borde litoral corresponde un suelo particular: tipo de fondo, profundidad, zona protegida, proximidad a estuario o boca, presencia de fuentes subterráneas, fuerza de la corriente, cambio de relieve ... Estos suelos deben ser accesibles a los artes de pesca, sabiendo que estos últimos son en su mayoría pasivos.

La búsqueda de suelos adecuados para el tendido de redes y palangres o el arrastre de pequeñas dragas se realiza sobre la base del conocimiento y la observación de los diferentes puestos de pesca y de las condiciones ambientales favorables para su ocupación. El área de acción de las pequeñas embarcaciones costeras es más o menos grande dependiendo de la naturaleza de los fondos, la exposición a los vientos, la importancia de las corrientes ... La profundidad a la que se engrana el arte puede variar bastante. En las extremidades de la plataforma continental (al este de Marsella o en los Pirineos orientales), las zonas de pesca de palangre alcanzan más de 600 m. Para algunas pesquerías, la búsqueda de áreas de estacionamiento es "en flotilla" y con la ayuda de dispositivos de detección.

Ocupación de suelos

Se trata de que los suelos sean zonas de frecuentación de especies rebuscadas sobre las que se puede acuñar o remolcar el arte de pesca correspondiente al tipo de especie.

El modo de ocupación de los suelos cambia según los trabajos realizados y su duración de la acción. El área explotada puede medirse por la longitud variable de los rasgos de las dragas, las redes o líneas de cuña o incluso por la distancia recorrida por el buque y su arte derivado ... el tiempo de operación varía dependiendo de la duración de engranajes de los artes, de la duración de las líneas o de deriva* ... Para encontrar fácilmente las zonas de inserción, los

pescadores generalmente disponen de un Toran o de un GPS. Algunos de ellos están equipados con un trazador para memorizar las zonas. Los palangres que derivan están equipados con un faro ... Finalmente, los artes están diseñados y montados de acuerdo con la naturaleza de los fondos explotados (profundidad, corriente ...) de una localidad específica: "Es la profundidad la que regula la altura de las redes". En las áreas donde la profundidad aumenta rápidamente, las redes de trasmallo a veces se recubren con una capa que detiene el avance de los pescados que navegarían por encima del trasmallo (llamadas "battudes trémaillées" al este de Marsella, "réclares" en San Rafael y los Alpes Marítimos ...). Esto explica en particular el por qué los artes difieren de un puerto a otro.

Selección de suelos

Los suelos productivos son aquellos que no se deterioran con la presencia de parásitos, de condiciones meteorológicas favorables¹⁶, del paso de buques sobre redes, de la presencia de algas, de medusas llevadas por las corrientes, de la competencia de otros artes de pesca o es más del desequilibrio entre las especies ...

Los operadores toman medidas específicas según los comercios y sus condiciones ambientales. En general, para limitar el daño causado por el paso frecuente de barcos a lo largo de la costa, los operadores marcan sus artes. En verano, suspenden la operación de algunas estaciones de pesca o se paran solo por la noche y se marchan temprano en la mañana. Pueden permanecer ahí durante unas horas al amanecer. Para reducir la competencia espacial con otros pescadores, participan en la asignación de puestos de pesca por la Prud'homie, realizan el calado de una misma línea de investigación señalada a los patrones de arrastreros o ganguis. A través de la elección de las zonas y la duración limitada del calado, los pescadores evitan los daños eventuales causados por los parásitos o por la presencia de algas o limos aportados por las corrientes. Están atentos a las condiciones meteorológicas y sobre todo porque las zonas de pesca están situadas en zonas expuestas.

Expectativas

Las inversiones realizadas desde la década de 1960 se han centrado en:

- El mantenimiento del tamaño de los buques que deben poder funcionar en bajas profundidades o en el equipamiento de dos unidades de pesca, una de tamaño medio y la otra más pequeña,
- El aumento de la velocidad de los buques para llegar a territorios lejos del puerto de origen o para cambiar rápidamente de suelos,
- El equipamiento de instrumentos de navegación y posicionamiento para ciertos suelos o para navegar en mal tiempo ...

¹⁶ Un fuerte viento o corriente, grandes olas pueden dificultar el levantamiento de las redes, dañar al pescado cuando pasa por la rueda de la red. Un cambio de dirección de la corriente puede eliminar la eficacia de las redes manipuladas. Esta corriente, si proviene de un río cercano, puede llenar las redes de algas marinas que no solo no se pescan sino que requieren horas de trabajo para ser limpiadas.

VIII. Movilización profesional

Una representación profesional adaptada a las condiciones del suelo

La actividad artesanal de los pequeños comercios costeros es muy diversificada y está sujeta a múltiples conflictos debido a la competencia alrededor de los recursos marinos costeros. La misma necesita representantes locales que estén cerca de los pescadores y conozcan bien el terreno. Más recientemente, con la aplicación de la Política Pesquera Común, su actividad debería poder estar representada por organismos nacionales y europeos.

Para tratar los problemas locales, los operadores suelen recurrir a la institución Prud'homal y a los comités de pesca que han sido reconocidos, en el cuadro de la reforma de organizaciones profesionales como órganos de representación oficial. La dificultad está en que no existe un vínculo legal o un *modus operandi* similar entre estas dos organizaciones. Si bien el funcionamiento Prud'homal es democrático, el de los comités pesqueros es muy jerárquico y centralizado. Y a pesar de que la Comisión Europea ha establecido Comités Consultivos Regionales, solo hay uno para todos los países europeos en el Mediterráneo. Las pequeñas pesquerías artesanales, como la administración Prud'homal, están pobremente representadas. Otro relevo con Europa lo constituyen las organizaciones de productores (OP), pero estas, que no están presentes en la región, no están adaptadas a este tipo de oficios.

Elección de los representantes

Los Prud'hommes son patrones de pescadores de la comunidad que cumplen con ciertos criterios de antigüedad, cuyo barco está regularmente armado para pescar, y que son elegidos por sus pares (pescadores que se adhieren a la Prud'homie).

Los operadores eligen a varios tribunales representativos, según los casos, de diferentes comercios pequeños o zonas de pesca. Las elecciones de los delegados en los comités de pesca se realizan sobre una base sindical, poco presente en el Mediterráneo ...

Organización de la movilización

Cuando hay competencia entre pescadores, relativa a una técnica de cultivo particular o a técnicas diferentes, de la ocupación de uno o más suelos, la Prud'homie es la encargada de regular los derechos de pesca con el fin de conciliar la actividad de todos los pescadores. Para dicha regulación, el tribunal industrial se basa en las regulaciones anteriores y posiblemente requiera el voto de los pescadores interesados, o incluso de todos los pescadores reunidos en asamblea general. Las discusiones entre los pescadores generalmente se resuelven amistosamente. Además, los Prud'hommes, y eventualmente los comités de pesca defienden los intereses de los pescadores de terceros, particularmente con respecto a la competencia de las actividades costeras (turísticas, industriales, urbanísticas, etc.) en las zonas pesqueras o de

la pesca deportiva. Buscan mantener las condiciones de la pesca artesanal adaptadas a sus suelos y a su cultura en el contexto de la política pesquera. Finalmente, apoyan a los diferentes miembros de la comunidad para que todos puedan ser sostenibles y superar cualquier dificultad temporal.

Al participar en las decisiones de la Prud'Homie y cediendo a las normas colectivas, los pescadores ayudan a mantener "códigos" de acceso a un recurso compartido y zonas comunes, así como la preservación de la renovación del recurso de estos territorios. Esto les permite mantener buenas condiciones para el desarrollo de su actividad. El hacer parte de varias reuniones y acciones emprendidas por las organizaciones profesionales permite a los pescadores intentar garantizar la durabilidad de su actividad. Además, al "jugar el juego de la comunidad", aseguran el apoyo de sus representantes en caso de dificultades individuales.

Búsqueda de eficacia

Según su institución, los Prud'hommes solo pueden reflejar la opinión de la mayoría de los patrones pescadores. Como máximo, en el cuadro de reuniones, pueden guiar las elecciones colectivas mediante explicaciones razonadas. Su margen de maniobra se basa en la cohesión social del grupo, que depende en gran medida del contexto social, político y económico y de la estructura de la flotilla.

Para tener una buena organización, los pescadores tratarán de respetar sus Prud'hommes. Para mantener este equipo, mediante una movilización asidua, mantendrán condiciones de pesca vinculantes para las generaciones futuras, cualesquiera que sean las técnicas de cultivo y los suelos en cuestión.

IX. Gestión del resultado de la actividad

Adaptación del ritmo de actividad basado en costos flexibles

El resultado se basa en la estimación general de las capturas a partir de las cuales se deducen los costos operativos y de equipo relacionados con la explotación espacial y los costos generales de la empresa. Con un modo de producción que depende de los conocimientos de los terrenos de pesca y los requisitos de los clientes más que de la inversión, los costos unitarios de producción varían según los suelos explotados y las condiciones ambientales.

El maestro de pesca determina su resultado al adaptar de la mejor manera posible la explotación de suelos a las oportunidades ambientales y, al acumular estas oportunidades de pesca ...

Adaptación del ritmo de actividad cotidiana

Los cambios en los costos de producción unitarios están relacionados con las condiciones climáticas, las ventas de productos ...

Los operadores adaptan sus viajes en el mar manejando los días y horas de salida. La organización de las tareas que conciernen la actividad artesanal juega un papel importante para no perder los momentos más propicios. Si consideramos todas las operaciones realizadas durante el año, los profesionales pueden acumular de 150 a 320 días de producción por año, dependiendo del sector y el tamaño de su embarcación. El número de días en el mar depende en gran medida de la configuración de la costa y la presencia de áreas protegidas de los vientos predominantes.

Limitaciones de riesgos

El resultado de la actividad se basa en la ausencia de daños, accidentes de embarque, cambios regulatorios que afectan los derechos de pesca ...

Para evitar el riesgo de perder buenas oportunidades, el agricultor busca "seguir" los indicios de las diversas migraciones estacionales. Para no perderse los periodos con buen clima, programa el mantenimiento y la preparación de los equipos de pesca y navegación para que estén en pleno funcionamiento en ese momento. Incrementa sus posibilidades mediante el ejercicio de varias técnicas a la vez. Deja el arte más o menos durante un largo tiempo dependiendo de la exposición del área de preparación y las condiciones climáticas cambiantes. Un "buen" pescador se instalará cuando el viento disminuya de manera inesperada ("macande ") y levantará sus redes antes de que vuelva el mal clima. Finalmente, está involucrado en la organización profesional para tratar de garantizar sus derechos de pesca y las condiciones generales de explotación.

CAPÍTULO 2. JEAN-MICHEL CEI, JEFE PESCADOR DEL COLEGIO DE PESCADORES DE SANARY



Photo Sophie Hourdin Marty

Jean-Michel es armador y tiene una licencia de pesca y un título de navegación incluyendo una tripulación de 3 marineros y 2 barcos: La Mastre (5,50 metros y 29 kW) para la pesca de costa y el Dragon II (10,6 metros y 216 kW) para la pesca en mar abierta. Cada miembro de la tripulación es autónomo en su trabajo y los barcos pueden salir al mar de manera separada.

La tripulación del Dragón II abandonó desde unos años el uso de redes para pescar únicamente con líneas, y especialmente el palangre (conjunto de una línea principal a la cual se atan líneas secundarias con anzuelos): atún, tiburones, peces espada, besugos rosados, sables, congrios y pargos. La tripulación de La Mastre practica una pesca costanera de carácter estacional con redes entretejidas (tres capas de redes, la primera y la tercera con mallas grandes y la segunda con mallas finas: al pasar a través de la red el pez se encuentra capturado en un bolsillo) o líneas, de tipo palangre o “calamarita” (línea con cebo especial

para capturar calamares).

I. Oferta

Equipos

Con su gran bodega, el Dragon II permite abastecer los peces desde el momento de su captura y conservarlos en hielo picado hasta desembarcarlos. La Mastre no tiene ninguna bodega y su cubierta es chiquita. Está adaptado para capturas costaneras y reducidas, a proximidad de la costa y del puerto de desembarco. Jean-Michel dispone de una cámara frigorífica y del hielo picado que le proporciona el Colegio de Pescadores.

Definición de los aportes

Los aportes de Jean-Michel se componen de ciertas especies bien definidas de alta mar y de una gran variedad de especies costaneras. La oferta de productos de alta mar está más periódica que la de las especies costaneras, aún más ya que, con su cámara frigorífica, los puede conservar algunos días y abastecer su puesto a lo largo. La captura de especies costaneras depende mucho de las condiciones meteorológicas diarias.

Como tiene barcos de tamaños diferentes Jean-Michel siempre trata de diversificar sus aportes, acumulando especies de alta mar (atún, salmonete, tiburón, besugo, sable, congrio...) y costanera (besugo real, sargo, bonito, caballa grande, sepia, calamar...). Si tiene más aportes que lo que puede vender al puesto, vende el excedente a un mayorista de pesca de la región. Eso puede llegar al 50% de los aportes para el atún, el salmonete, el besugo, el sable y el congrio. Jean-Michel consigue vender entre 15 o 16 toneladas de aportes al año con sus especies principales: 8,4 toneladas de atún (su cuota autorizada), 2 a 5 toneladas de salmonete y 4 a 5 toneladas de besugo.

Preservación de los aportes

Debido a la existencia de un periodo oficial de pesca autorizada y de cuotas limitativas, la pesca de atún puede únicamente llevarse a cabo entre abril y finales de diciembre (puede terminarse en octubre o noviembre si la cuota se agota antes).

El besugo está protegido durante el invierno pero se puede pescar durante otras estaciones para cambiar la oferta de productos. Los aportes del pequeño barco varían según la estación y la concentración de animales: salmonete y bullabesa en primavera y verano, sepia en invierno, calamar en otoño.

El Dragón II sale al mar más tiempo que el barco costanero (de 9 a 12 horas en vez de 2 a 3 horas), es importante conservar los aportes: los pequeños están puestos en caja, helados y guardados en la bodega, mientras los grandes peces (atunes, peces espada, tiburones) están

directamente helados y guardados en la bodega. Los atunes de más de 40 kilos deben estar sangrados de antemano (así conservan una carne más rosada) y los peces espada y los congrios deben estar limpiados al momento de subirles a bordo.

Si los aportes se desembarcan durante la mañana, se exponen de inmediato al puesto. De lo contrario, se los coloca en una cámara frigorífica donde pueden guardarse hasta 5 o 6 días. En el bote pequeño, los peces se salen de las mallas al momento de sacar los equipos de pesca del agua y durante el tiempo de regresar al puerto, y se termina eventualmente en el muelle para no perder tiempo en el puesto. Se les cubra con una loma en el verano. En el puesto, se coloquen en el hielo, lejos del sol.

Selección de aportes

Los peces dañados (comidos por otro pez o dañados por las mallas de la red) se venden con rebajas o se entregan a una persona de la familia. Ciertas especies que no se comercializan se rechazan vivas al pescar (pez globo, mantarrayas...). En general no representan más del 10% de los aportes.

Anticipaciones

Las capturas de atún disminuyeron mucho desde que no se usa más redes y que están limitadas por cuotas, pero lo compensa el aumento del precio del atún. Jean-Michel se especializa en la captura de besugo, bien valorizados, para reemplazar la merluza cuyas capturas disminuyeron en los años pasados.

En general, los peces capturados con línea de tipo palangre son de mejor calidad, porque con las redes se "ahogan". También los descartes (pescados dañados o rotos al paso de la rueda) son menores. Él está preocupado por las regulaciones futuras sobre el tiburón, mientras se encuentran cada vez más y más grandes.

II. Comercialización

Dispositivo comercial

El puesto de Jean-Michel está en el muelle de una pequeña ciudad costanera, residencial y turística, Sanary sur Mer, cuya población pasa de unos 20.000 habitantes durante el invierno a unos 40.000 durante el verano. De ocho a diez puestos de pescadores se extienden a lo largo del muelle, a 50 metros de un gran mercado de frutas y verduras y a 100 metros del aparcamiento público. Es una aérea de tránsito, frecuentada tanto por lugareños como por turistas los fines de semana, feriales y festivos.

La comercialización de los aportes al puesto se lleva a cabo por dos miembros de la familia de Jean-Michel que reciben un porcentaje sobre las ventas. Dos otros pescadores que van buscando pequeños trabajos en la costa le confían regularmente sus contribuciones, lo que permite completar y diversificar la oferta. Si hace mal tiempo o si la oferta no está suficiente, el puesto permanece cerrado.

Entrega de los aportes

La asistencia aumenta en el muelle durante el verano, las vacaciones y los fines de semana. Los miércoles, los grandes días de mercado, los lunes, los viernes y días lluviosos son menos favorables. Los habituales llegan con el barco, entre las 8 y las 9 de la mañana, para asegurarse de disfrutar de todas la pesca del día.

Para maximizar sus ventas, la Mastre siempre trata llegar al muelle temprano en la mañana. Las capturas del Dragon II se desembarcan al mediodía o la tarde anterior y se colocan en una cámara frigorífica. Los vendedores las recogen a primera hora de la mañana. A veces, si el barco llega por la mañana, se les descarga directamente en el establo.

Progreso de las ventas

Los consumidores no siempre saben diferenciar y preparar las varias especies locales, ya que hay una gran diversidad y que no se suelen vender enteras. Los vendedores brindan informaciones sobre la variedad de especies y su modo de preparación, proponen limpiarlos y cortarlos. Para cocinar en asados u hornear, las escamas protegen la piel de los peces y evitan que se sequen. Los peces grandes (atunes, pez espada, sables, caballas grandes, tiburones) se venden en pedazos. También los vendedores pueden preparar filetes, tomar pedidos potenciales y proporcionar algo de hielo para el transporte.

Actuar sobre las ventas

Las ventas hechas en el muelle son muy atractivas. El puesto muestra los peces que han nadado durante la noche, o que se concentraron en el borde de la costa. Es una descubierta para algunos y una indicación para otros (pescadores ocasionales, cazadores submarinos, buceadores...). La compra directa al pescador o su familia tiene un carácter relacional, diferente de la compra en un supermercado. En el primer caso, el aspecto relacional queda y el consumidor puede tener consciencia de permitir a un artesano de vivir, como en el caso de las AMAP por ejemplo. Eso se verifica con los residentes pero también con los turistas que regresan cada año.

“Se atrae más gente actuando las ventas”, especialmente en el momento del desembarque y del corte de los pescados grandes. Los pescadores lo saben y lo aprovechan! Entonces, los vendedores usan su atención, su amabilidad, a veces una rebajita o añadiendo un pescadito

para fidelizar la clientela. La presentación en el puesto también es muy importante. Para el atún, una etiqueta indica que el pescador respeta la "Carta Atún rojo de línea". Los clientes preguntan frecuentemente sobre los modos de captura o la realidad de la rarefacción de los peces. La confianza tiene un rol importante. Con la carta "Atún rojo de Línea", el mayorista de pesca vende más fácilmente. La etiqueta con número de licencia permite identificar el barco y el día de captura.

Anticipaciones

Jean-Michel vino a Sanary por la frecuentación del mercado, solía estar en el Brusc pero no vendía y casi todas sus contribuciones iban al mayorista de pesca.

III. Gestión comercial

Adaptación de la valorización de los productos en base de precios negociables

El valor comercial de los productos resulta de las ventas al puesto, deduciendo un margen comercial para los vendedores de unos 15%, o bien de las ventas al mayorista de pesca según los precios negociados. Los precios pueden variar mucho según las especies (de 2 a 60 euros el kilo). Por la venta al puesto, se establecen colectivamente por los pescadores del Colegio de Pescadores y pueden bajar un poco al fin de mañana para liquidar los productos que quedan, o se les otorga a ciertos acostumbrados.

Las especies protegidas son las más apreciadas de los clientes, las especies secundarias sirven para ofrecer una diversidad de productos. Según las especies, hay poca diferencia con los precios del mayorista de pesca. Por ejemplo, el atún se vende, cortado, 28 euros en el puesto y 14 euros al mayorista de pesca. La mitad del peso está perdido al cortar, por lo que los precios son iguales, fuera de los márgenes de los vendedores. También con el sable no hay ninguna diferencia entre los modos de comercialización, una vez sacada lo que se pierde al cortar el pescado (15 euros al kilo en el puesto contra 6 o 7 euros al mayorista de pesca). El pez espada se vende 30 euros en el puesto y 7 a 12 euros entero al mayorista de pesca, y la diferencia se nota aún más que se pierde muy poco al cortar. La venta al puesto lleva ingresos a los vendedores, por lo que se privilegia este modo de comercialización.

En resumen, para dar una idea general de la repartición de los ingresos, la pesca en alta mar representa el 90% del volumen de negocios, con 40% para el atún, 25% para el pez espada, 5% para el tiburón y 20% para el besugo, el sable y el congrio juntos. Quedan unos 10% por los diversos aportes del barco chico.

Adaptación de la valorización día al día

Si las cantidades pueden variar de una estación y de un día al otro, los precios permanecen

relativamente estables. Lo que cambia con más certeza es el periodo de comercialización: el periodo estival, los fines de semana y los días feriados son especialmente beneficiosos.

Cumulando las especies de alta mar, que se capturan más frecuentemente, y las especies costaneras, más diversificadas, y gracias a su cámara frigorífica, Jean-Michel puede proponer una oferta a la vez más regular y variada que la de sus colegas que no practican la pesca costanera. Eso tiene un rol importante en la fidelización de la clientela y permite asegurarse un mínimo de ventas cotidianas. Los días y periodos favorables para las ventas constituyen un dato importante en la elección de los días para salir a la pesca o las especies a capturar.

Limitación de riesgos

La oferta masiva de una especie podría bajar los precios. De la misma manera, una falta de oferta durante el periodo estival puede representar una importante pérdida de ingresos.

El hecho de poder vender sus productos al mayorista de pesca, en caso de exceso, limita los riesgos de pérdida de aportes. Para ciertas especies, poca valorizadas por el mayorista de pesca (bonito, besugo, caballa), el precio se puede disminuir de mitad al puesto, de acuerdo con los otros pescadores del Colegio.

Jean-Michel dispone de un marinero suplementario que le permite evitar la ausencia de captura y limitar el riesgo de avería técnica, programando un reviso anual de los equipos de pesca y de navegación. El reviso de los barcos se lleva generalmente a cabo en noviembre y diciembre, cuando hay poca pesca (aparte de la Navidad, para los peces de lujo).

IV. Explotación técnica

Equipos

Los aportes se reparten en dos grupos: las migraciones y concentraciones relativamente frecuentes de peces de alta mar (atún, pez espada, tiburón, besugo, sable...), y el paso más o menos estacional de un gran número de especies costaneras.

Comparativamente con la Mastre, la superficie de la cubierta del Dragon II permite almacenar más equipo y organizar el trabajo de varios hombres de tripulación, lo que permite esperar un mejor rendimiento. Aunque este de tamaño más chico, la Mastre tiene una forma redonda que facilita posicionar y sacar los equipos del agua.

Localización

“Los peces de alta mar cambian de lugar según las estaciones. Vienen a comer en la parte interior de la costa al amanecer y al ponerse, pero también a veces de día. Puede haber signos tal como pájaros, pero son mal signo si cazan, porque significa que los peces están en la superficie mientras nosotros los pescamos en lo profundo. Los besugos rosados suben a la superficie en el periodo de reproducción, de navidad a febrero y también en mayo. Se ven manchas en el radar. Para el atún solían haber estaciones bien marcadas pero hoy se lo pesca todo el año.”

La localización depende de los conocimientos del pescador pero también de las pescas hechas por los colegas, que permiten tener una idea de las concentraciones. Por eso la búsqueda de peces se hace generalmente en flotilla según las capturas del día anterior. La pesca de atún puede únicamente hacerse durante la estación oficial de principios de abril hasta octubre o noviembre, según el avance de cuotas y según el clima y las horas de desembarque.

“Hay que llamar el Crosstel 4 horas antes de llegar al puerto para estar autorizado a desembarcar los atunes. Eso nos obliga a pescar únicamente cada dos días. Regresamos en la tarde pero la autorización de bajar el atún al muelle solo la tenemos el día siguiente entre las 9 y 10 de mañana”.

Por la pesca costanera, Jean-Michel a veces usa el palangre a proximidad de la costa con la Mastre para capturar sargos y besugos. Cuando espera de salir al mar, puede usar sus líneas para calamar. Usa sus redes entretejidas de octubre a abril, con interrupciones debidas al clima, porque se puede únicamente usarse cuando hace buen tiempo. Durante el verano, usa otras redes entretejidas, más finas, para el salmonete y la bullabesa. Para el salmonete, las redes se posicionan antes el amanecer y se sacan después. Para la bullabesa, la red se queda en el agua toda la noche.

Captura

Los peces gordos se mueven a proximidad del fondo y se capturan al morder el cebo. Se les captura posicionando los palangres de manera regular en el agua, con hilos y anzuelos adaptados al comportamiento y la morfología de cada pez. Los palangres son posicionados de manera vertical a partir del fondo siguiendo una línea de fondo. La altura depende de los movimientos habituales de las especies designadas.

“En febrero y marzo, los besugos no comen pero se podría capturarlos con redes. Se posiciona la red a uno 30 metros por encima del fondo, en la

corriente y frente al banco. Pero todavía puede cambiar de dirección. Los atunes y peces espada se pescan a la línea, especialmente con palangres. La línea se posiciona, se saca del agua y se vuelve a posicionar. El palangre da más probabilidad de pesca. Se usa caballa congelada como cebo, y los anzuelos son posicionados en los hilos. Se usa los mismos anzuelos para el atún y el pez espada, o sea de 800 a 1000 anzuelos sobre 30 kilómetros, distanciados de unos 35 metros el uno del otro. El hilo siempre hace como un puente entre los flotadores. Vamos posicionando los hilos de manera más o menos profunda, entre 15 y 1000 metros según la estación y la temperatura del agua. 2 horas son necesarias para posicionar los palangres y se les deja en el agua por 24 a 48 horas con flotadores para poder volver a encontrarlos. Los peces espada no suelen estar vivos cuando se les sube al barco, unos 2% como máximo. Se les da un golpe sobre la cabeza. Para los sables, son zonas y profundidades diferentes. Se usa sardina como cebo. Para el congrio, hace falta usar un hilo forzado pero los fondos son iguales.”

Búsqueda de eficiencia

Es importante elegir un anzuelo adaptado para que no se descuelga. Al pescar atún y pez espada, se descartan vivos los peces globos y las rayas. Al pescar el besugo, se descartan las pintarrojas porque habría que sacarles la piel (en general no hay tiempo) y los peces dañados”

Anticipaciones

“Pasamos de las redes a la línea de tipo palangre porque resulta más fácil de usar, da menor trabajo por un aporte equivalente y está más seguro que la red a langosta, por ejemplo, que debe quedarse en el agua y puede estar dañada por el mal tiempo o la quilla de un barco que se atraparía en los flotadores. Independientemente del clima, sacamos el palangre y lo volvemos a poner. Podríamos volver a la red... Habría que volver a ponernos en condición, está más complicado tener las redes a bordo. Con el palangre, no se saca piedra o alga y se nota menos desgaste del barco (por que no roza) y del motor (porque no pesa). El palangre fuerza como 4 veces menos. Y también genera menos rechazos: peces dañados o rotos por la polea...”

V. Trabajo

Organización del trabajo

El trabajo a tierra representa un promedio de 30% del tiempo y se lleva a cabo los días de mal tiempo: sacar los palangres, pintar el barco...

« A bordo estoy al timón con un marinero en la bodega y otro en la cubierta”.

Búsqueda de eficiencia

« Ahora con los palangres no es nada difícil! Salimos 2 a 3 veces a la semana de las 10 de la mañana al mediodía, más el trabajo en tierra. Con el barco chico son 2 o 3 horas por la mañana y 2 horas a la noche. Un marinero puede ganar entre 2000 y 3000 euros al mes. Josef, que está jubilado, gana unos 1000 euros al mes”.

VI. Gestión del rendimiento

Adaptación de la explotación en base de costos variables

Los gastos se reparten entre gasolina, tripulación (cada uno paga sus tasas al año que representan 500 euros al mes por el jefe), los cebos y la comida. Por una salida de pesca de atún, son 80 a 100 euros de gasolina y 300 euros de cebos (1,40€ el kilo de caballa). Las capturas pueden variar entre 0 y 20-22 atunes de 30 o 40 kilos cada uno. Así, una veintena de atunes de 40 kilos vendidos 12 euros el kilo dan 9600 euros por unos 400 euros de gastos.

En junio pasado no había atunes, por eso Jean-Michel fue a pescar besugos. Este tipo de salida representa gastos de 50 euros de gasolina y 30 euros de cebo. Pesca entre 0 y 200 kilos, que vende 18 euros, o sea 3600 euros, menos los gastos 3500 euros. Además el besugo puede pescarse todo los días mientras que el atún y el pez espada puede únicamente pescarse cada dos días, fines de semana excluidos.

Limitación de riesgos

« Los besugos estamos cuasi seguros de pescar. Decide el clima: si hace buen tiempo vamos... Es importante hacer un buen mantenimiento de los equipos: vaciamientos regulares, revisión anual y todo que esta necesario según el número de horas pasadas en el mar. El hecho de estar tres marineros garantiza las salidas, porque se necesita dos personas. El barco grande permite salir al mar aun si hace mal tiempo porque está más seguro y rinde más. Se puede estar solo en este barco, pero está mejor con dos personas. »

Anticipaciones

Jean-Michel contractó un préstamo para el barco y el motor. Las redes usadas para el atún, llamadas “thonaïlles”, tenían que cambiarse cada 5 años. Es un buen indicador de riesgos de avería. Representa 5000 o 6000 horas. El motor actual cuenta 12000 horas pero no sufre

gracias a los palangres.

VII. Explotación en el espacio

Equipos

El Dragon II permite trabajar más fácilmente en alta mar, aun por mal tiempo. La altura del barco, la estructura y la cubierta ofrecen más seguridad. El motor más poderoso permite llegar más rápidamente en zonas de pesca alejadas. La Mastre tiene un calado menor, por lo que permite trabajar “en tierra”, es decir a proximidad de la costa, en aguas poco profundas y en estaciones de pesca.

Localización de terruños

Las zonas donde pasan los grupos de peces cambian continuamente, especialmente según las estaciones y condiciones de clima. Los besugos pueden localizarse con los conocimientos de los marineros y sus movimientos seguirse según los últimos lugares de captura.

Ocupación de los terruños

“El palangre se posiciona en el agua de trozo a trozo, por bandas para evitar las zonas de peligro. Se posiciona con la corriente, a unos 30 metros por encima del fondo para evitar que se aferre. Se apunta un flotador como si fuese un hombre al agua y se observa el desvío y la velocidad, aunque a veces la corriente está a contramano al profundo. En cada salida al mar, posicionamos entre 4 y 6 kilómetros de palangre en promedio. Para 6 palangres son 1h a 1h30 de ruta y búsqueda del pez, 6 veces 45 minutos para posicionarlas y 1 o 2 horas de espera. A veces volvemos a posicionar 2 o 3 palangres. Si salimos a las 4 de la mañana regresamos entre la una y la cuatro de la tarde. Si hace buen tiempo podemos salir 20 rangos. El atún puede únicamente hacerse cada dos días, según el clima y las horas de desembarque. El verano pasado (2016), salimos a pescar atún cada dos días durante 2 meses. ”

Selección de los terruños

« La “pequeña pesca”, una pesca costanera artesanal de unas horas al máximo practicada por un pescador solo, presenta un riesgo de cambio de corriente y que se cierra la red. Se pesca mejor durante las breves pausas de viento (“mancades”). Hubo una gran pausa durante el verano pasado pero son ciclos de 3 o 4 años. Con el calentamiento global se ven más barracudas y lampugas. Para atraparles se necesitaría un palangre con un anzuelo más chico. Suelen esconderse por debajo de cosas a la deriva. Con el atún y el pez espada el hilo

siempre hace como un puente entre los flotadores. A veces un barco rompe el flotador pasando. »

Movilización profesional

Jean-Michel fue muy activo durante los últimos años, especialmente cuando fue Primer Pescador del Colegio: permitió que se reconociera el Colegio de Pescadores como "Guardia del Slow Food ", movilizó los Colegios de Pescadores de toda la región para preservar los terruños de pesca (oposición a un proyecto científico que impedía el acceso a las estaciones de pesca, oposición a la continuación de los rechazos de agua contaminada con alúmina por Altéo...). Cuando se cambió de Primer Pescador, el Colegio de pescador se hizo mucho menos activo y él dio un paso atrás.

VIII. Gestión de los resultados de la actividad de pesca

Adaptación del ritmo de trabajo cotidiano

« Hay que salir aunque el tiempo este pésimo, hasta en verano a veces. El mantenimiento de los equipos tiene que hacerse durante noviembre y diciembre porque hay poca venta, aparte del momento de la Navidad para peces de lujo. La pesca de atunes puede únicamente hacerse respetando cuotas vigentes entre abril y octubre o noviembre. Después de eso hago el trabajo a tierra. Para pescar en zonas difíciles es cuestión de técnica y de conocimiento de los lugares. Las ventas aquí superan mucho las que se pueden hacer en lugares como Beauduc (una gran zona arenosa a proximidad del estuario del Ródano, en el Golfo del León). Los aportes son mucho más importantes pero se vende mucho menos. Pueden únicamente ganarse la vida posicionando redes muy largas. Teóricamente, hace falta 4000 metros de red más 1500 metros por hombre embarcado. Aquí se puede trabajar en alta mar, tenemos espacio suficiente. »

Limitaciones de riesgos

« Lo más especies están con cuotas lo más dificultades vamos a tener para mantener la actividad de pesca ».

CAPÍTULO 3. DIDIER RANC, JEFE PESCADOR DEL COLEGIO DE PESCADORES DE LA SEYNE SUR MER, SAINT-MANDRIER



Photo Sophie Hourdin Marty

Didier Ranc nos detalla las prácticas propias de su actividad antes de explicarnos las contradicciones que existen entre la manera de funcionar del Colegio de Pescadores y la gestión productivista de las pescas llevada a cabo en el marco del programa de Política Común de las Pescas de la Comunidad Europea.

Actividad de pesca

Didier es marinero autónomo. Trabaja con su hijo y a veces con otro marinero. Su hijo es armador y tiene licencia de pesca. Tienen un título de navegación constituido de 3 barcos:

- El Príncipe de los mares (12 metros y 274 kw) se usa especialmente durante el verano, cuando la bahía está invadida por barcos de recreo, para la pesca en alta mar. Se pescan atunes y peces espada usando líneas de tipo palangre y trampas. No se suele usar mucho las redes porque ensucia el barco y da más trabajo.
- El « Saint-Elmo » (8 metros y 33 kw) se usa para pescar caballas con redes.
- El « Erizo de mar » (5 metros y 20 kw) se usa para la pequeña pesca costanera. Con este barco el marinero puede trabajar “a tierra”, o sea con muy poco fondo por encima de las piedras, y pescar salmonetes o bullabesa con redes.

Para salir con el Príncipe de los Mares hacen falta 3 hombres, mientras los otros barcos pueden trabajar simultáneamente, cada uno a su ritmo.

Oferta de peces

I. Equipos

Didier dispone de una cámara de congelación, una cámara frigorífica y una máquina de hielo. El Príncipe de los Mares también dispone de un gran contenedor frigorífico. También tiene una nevera para las langostas vivas.

II. Determinación de los aportes

Con sus trampas Didier pesca congrios, morenas, brótolas, peces de fondo o de piedra, algunas langostas, a veces rapas y hasta un tiburón una vez. También pesca atún, pez espada y algunos salmonetes. Desde unos 30 años se especializó en la caballa grande porque se vende bien. por falta de pedido dejó de pescar bullabesa.

III. Preservación de la calidad de los aportes

Los atunes están sangrados para obtener una calidad de tipo “sashimi”. Los tiburones y peces espada están vaciados al pescar porque se pudren muy rápido. Las langostas vienen del fondo donde el agua está a 10°, por lo que deben ponerse en la nevera, enrolladas en papel diario, y sobre todo no en el agua directamente, especialmente durante el verano,

donde podría llegar a 25° de temperatura. Una vez en tierra, Didier las pone en su propio vivero, el primer equipo en el cual invirtió porque en los viveros del muelle, a lo largo del barco, se robaban las langostas. Al principio se daban turnos con su hijo para dormir a bordo y guardar el vivero contra los robos.

IV. Selección de los aportes

Didier practica una pesca pre-selectiva, así los rechazos son mínimos. Los peces dañados están comidos por los propios pescadores o congelados para servir de cebo.

V. Evaluación del pedido

Didier se especializó en especies bien valorizadas con el cambio del pedido, vinculado con el cambio de modos de consumo: atún, pez espada, langosta, caballa grande...

Comercialización de los aportes

I. Dispositivo comercial

Los aportes se comercializan con una clientela más o menos regularía de pescaderos, restaurantes, a veces consumidores individuales para peces de lujo y recientemente una organización parisina llamada "Poiscaille" que distribuye los aportes a una red de consumidores y restaurantes. Cada día, Didier busca un cliente único que le podría llevar todos sus aportes para limitar los tiempo de entrega.

II. Entrega de los aportes

En cuanto estima el aporte total de su pesca del día, Didier llama sus clientes para ver si están interesados y convenir con ellos de un modo de entrega. Conoce sus costumbres de consumo y sabe que según las estaciones y los días el pedido puede variar. Si tiene un mínimo de 50 kilos de pescado llama directamente a Poiscaille durante la mañana. El responsable consulta sus clientes y lo vuelve a llamar durante la tarde. Si se hace la venta, Didier tiene que llevar sus peces al transportista en la Seyne antes de la 5 de la tarde, el transporte haciéndose de noche.

III. Desarrollo de la venta

Ingresar en la organización de Poiscaille supone que los clientes lo identifican como pescador artesanal y respetuoso del ambiente natural. Por eso una presentación de cada pescador figura en el sitio internet, y Didier también fue a París para encontrar los clientes y contestar

sus preguntas. Encontró jóvenes interesados por las condiciones de realización de su trabajo.

IV. Actuar sobre las ventas

La organización Poiscaille siendo reciente, los responsables están buscando un pequeño taller para poder vaciar los peces, hacer filetes, sopa y aun ahumado. La clientela parisina tiene poco tiempo y prefiere productos listos para el consumo. Eso permitiría ampliar las cantidades y diversidades de los productos: peces para sopa o peces más ordinarios para ahumado. Por el momento el tipo de especie elegido esta determinante: la sopa y bullabesa no se venden, el sable esta poco conocido y las caballas grandes están en competencia con las del Atlántico que son menos caras.

«La carta Atún Rojo de Línea no me sirve de nada porque no les importa a los clientes. La política de calidad fundada en la valorización de los oficios artesanales de la pesca de la región del Var seguía las reglas establecidas por el Colegio de Pescadores y las buenas prácticas que habían salido que ellas. Permitía valorizar globalmente el Colegio de Pescadores pero el grupo departamental no persiguió con eso. Al contrario, los clientes de Poiscaille están interesados en la filosofía de la organización, como el hecho de únicamente aprovisionarse con pequeñas estructuras de pesca respetuosas del ambiente marítimo que no tienen grandes capacidad de pesca. La política de calidad podría convenirles porque la plataforma Poiscaille vende únicamente aportes de pequeños pescadores, como ética y no como etiqueta. Los pescadores están identificados y nombrados en la entrega de productos. "Terruños del futuro" también está en esta lógica pero creció en tamaño y ahora también vende carne, legumbres, queso, panaderías y productos biológicos y guardia del Slow Food.".

V. Modos de comercialización

Didier pudo experimentar varios modos de comercialización a lo largo de su carrera:

- En una pescadería, con su esposa
- Venta local al puesto
- Con un mayorista de pesca (hoy en día no hay más a proximidad) o con la sección pescadería de un supermercado

Cuando vendía en su pescadería, tenía que organizar su trabajo según su clientela y aportar en pequeñas cantidades una gran variedad de pescados (besugos, salmonetes, langostas, rayas...). Eso suponía tener una red para cada tipo de pez que buscaba y todos los conocimientos correspondientes.

La venta en supermercado (Carrefour) era interesante porque el jefe de sección le compraba

todos sus aportes como producto de reclamo, expuesto de costado con la foto de su barco. Este modo de comercialización se terminó cuando el jefe de sección se jubiló. Didier trató reproducir este modo con otros supermercados pero el contrato para estar referenciado siempre tiene como condición el pago de una comisión del 2 o 3% de las ventas al fin del año!

Las ventas negociadas al diario directamente con la clientela también necesitan menos trabajo que la venta al puesto aunque los dos produzcan los mismos beneficios. Las ventas que se realizan en Paris con Poiscaille permiten pasar cantidades superiores de aportes (100kg).

Didier trató realizar ventas con el AMAP pero le resulta difícil proporcionar especies de pez de peso y valor equivalente de un día al otro. También la venta minorista representa gastos suplementarios, gestionar los tiempos de entrega, posibles pérdidas...

Gestión de los aportes

I. Adaptación de la cantidad de aporte en base a los precio

El precio al por mayor está determinado por el pescador: 15€ para la bullabesa, 8€ (hasta 4 en Arcachon) para la caballa grande, 15€ (al por menor lo puede vender 31,5€ pero los mayoristas solo pagan 10€) por el atún, 15€ para el pez espada. Poiscaille determina su precio al cliente añadiendo un euro al kilo para cubrir los gastos de transporte y su margen de beneficio. El total generalmente es el mismo que el precio al puesto en la costa:

« En Paris el pescado tampoco es tan caro, según las especies ».

En general, cuando las cantidades de aporte están limitadas, resulta fácil vender. Pero al contrario, cuando hay una importante cantidad de aportes que no interesa Poiscaille, no hay ningún mayorista de pesca en el lugar y resulta más complicado. El verano pasado (2016), Didier propuso sus atunes a los restaurantes pero ya estaban abastecidos (quizás por los navegantes de recreo?). Y en invierno hay oferta pero ningún pedido.

« Antes de la Navidad, nadie quiere nada y el 21 de diciembre todo el mundo pide! »

II. Anticipaciones

Con la pescadería las cantidades que se podía comercializar eran superiores pero los gatos también, y requería mucho trabajo para mantener. La inversión que representa solo rindió algo al vender.

Explotación técnica de los equipos

I. Equipos

Durante el invierno, los pescadores solo usan los barcos chicos. El más grande sirve para capturar caballas grandes con redes calados al puesto ("escombrières"). El Erizo de Mar, de tamaño chico y con calado reducido, permite trabajar "a tierra", es decir justo por encima de las piedras, para capturar salmonetes y peces de piedras como la bullabesa.

Los dos pescadores pueden trabajar independientemente. A partir de abril se juntan para ir a pescar en alta mar, porque las aguas se calientan en la costa y la rada se llena de barcos de recreo.

Con el Príncipe de los Mares, se especializan en atún y pez espada con líneas de tipo palangre, pero también salmonetes con redes. También pueden pescar peces de fondo de alta calidad, bullabesa de piedras o langostas, con grandes trampas o redes. Las trampas necesitan equipos especiales para poder calarlas, sacarlas y guardarlas: una cubierta suficientemente grande, un cabrestante especial...

Didier trabaja con dos grupos de 30 trampas atadas juntas, cada trampa midiendo 2 metros de altura, 1 metro de largo y 1,20 metro de ancho. Una vez plegada, solo miden 10cm de altura. Tienen dos compartimientos y un "locutorio", que permite que los peces no se escapen. Se compran montadas con la estructura y la red. Solo hay que proporcionar los flotadores.

II. Utilización de los equipos

« Las piedras son un lugar interesante para posicionar las trampas. Se calan al borde de la plataforma continental, buscando el buen punto de profundidad y evitando las pulgas en los fondos limosos ».

III. Captura de los peces

A lo largo del año, Didier puede pescar:

- Atún y pez espada de abril a diciembre, cuando el clima esta favorable
- Langostas, con trampas y redes, de abril a septiembre
- Salmonete y bullabesa, con redes entretejidas, en verano
- Besugos y caballas grandes, con redes entretejidas o "escombrières", de octubre a marzo

« Las trampas pueden practicarse de abril a finales de septiembre, saliendo al mar de las 4 de la mañana al mediodía, aun más tarde si los grupos de trampas están muy alejados los unos de los otros. Se posicionan el día anterior hasta con varios días de adelante, el pez se queda vivo y no hay ninguna pérdida. Mientras con la red a langosta, después de dos días se empieza a perder aportes. Las trampas pueden calarse de 3 a 600 metros de profundo, en general a 100 o 150 metros para las langostas y 300 a 600 metros para los congrios. Están simplemente puestas en el fondo, distanciada de 50 metro de cada una. Un grupo de 30 trampas cubre cuasi una milla náutica, o sea 2 kilómetros con las anclas. Se necesita una hora para sacar un grupo y 15 minutos para volver a ponerlos. Durante el invierno se usa peces dañados como cebo.

Las redes a langosta se usan al principio de septiembre, a 80 metros en alta mar.

Las redes a salmonete tienen que calarse 3 veces al día porque el pez sigue nadando y girando en el agua al sol, y la carne puede podrirse. Hay que desmallar la red al sacarla. Permite capturar 5 o 6 kilos en 2 horas ».

IV. Búsqueda de eficiencia

Con las trampas no hay ninguna pérdida porque los peces están vivos. Solo las redes a caballas grandes y langostas ocasionan perdidas, por culpa de las pulgas. Por eso se quedan en el agua un máximo de 48 horas. Todas las otras redes se posicionan al día anterior y se sacan en la mañana siguiente. Este plazo de calaje permite perdidas mínimas. También hay que contar con el hecho de que las redes de las trampas son muy frágiles y se pueden romper, especialmente con los predadores que viven por más de 200 metros de fondo, como los tiburones.

V. Adaptación de la actividad de pesca

Didier solía usar potes para pulpo pero se los hacía robar. Por eso reduzco los tipos de pesca que practica para especializarse en las especies bien valorizadas y modos de venta que permiten reducir el tiempo de trabajo. Todavía tiene en su casa potes para pulpo o trampas para camarones pero los usa raramente.

Organización del trabajo

I. Conocimientos y tripulación

« Se nota una disminución de conocimiento de los pescadores, porque hoy la actividad está menos diversificada y también se pierden las buenas practicas. Antes, una buena formación solía hacerse a bordo, sobre la marcha, a partir de 14 años. Hoy en día los jóvenes que salen de la escuela no saben nada del trabajo, hay que explicarles todo y todavía tienen que adquirir ciertos automatismos. Es importante estar reactivo porque las operaciones pueden llegar a ser peligrosas, tanto para ellos como para mí, especialmente con las redes entretejidas y las trampas. Por eso, puede resultar difícil encontrar un marinero si se necesita uno más cuando salimos con el barco grande. »

II. Organización del trabajo a bordo

« Una buena organización del trabajo supone que cada uno conozca y se quede a su puesto. Si estamos sacando las trampas, yo estoy al estrado o manejando el cabrestante mientras Olivier sube los aportes a bordo y guarda todo. Si estamos calando, estoy al estrado mientras Olivier posiciona las redes y trampas, porque está más fuerte que yo.

Si estamos trabajando con líneas de tipo palangre para atunes, está mejor que estemos 3 a bordo, porque el trabajo está muy físico y hoy en día me canso más rápidamente. La red está en la superficie y hay un bidón que sacar cada 2 o 3 anzuelos. Al contrario, esta posible salir al mar solo con Olivier si estamos pescando el pez espada, porque necesita menos trabajo. La red está posicionada de manera diferente, entre 500 y 600 metros de profundo, con menos bidones (uno cada milla) y anzuelos (uno cada 50 metros). Hay tiempo para guardar los equipos entre cada anzuelo, aunque andemos rápido. »

III. Adaptación de los equipos al trabajo

« Los tres barcos son de madera y están carenados una vez al año. El barco grande es del año 1990. Estamos instalando flotadores porque es el que más

se balanza en el agua.

El Saint-Elmois, que tiene forma más apuntada, es del año 1960 (se construyó en la obra de Trapani en Cassis) y es un barco hecho para ir al mar, cuando hace mal tiempo me encanta navegar con este.

EL Erizo de Mar lo compré en 1967 en Sanary, servía para pescar erizos de mar, sardinas con redes especiales hechas de mallas finas puestas en la corriente. El barco era casi nuevo, hecho para la pesca, tiene una gran bodega para almacenar las redes y está adaptado para trabajar en la costa. »

Gestión de los rendimientos

I. Adaptación de la actividad a los gastos

“Los gastos para la pesca de atún son los anzuelos (30 o 40 euros de caballa) y la gasolina. Se suman a unos 300 euros, por lo que con 60 o 70 toneladas de aportes desembarcados el beneficio es de unos 1000 euros. La cuota se aplica a los atunes de más de 30 kilos, con 20% de capturas de 8 a 30 kilos, pero en esta región solo se capturan peces chiquitos ».

Gestión espacial de la actividad de pesca

I. Localización

“El territorio del Colegio de Pescadores incluye una banda de aguas costaneras de 500 metros de ancho, 15 kilómetros de largo y 40 metros de profundo como máximo. 40 metros de profundidad marcan el límite de la plataforma continental, indicada por las praderas de posidonia, más allá de las cuales la flora y la fauna cambian de manera sensible. Este límite, llamado “bronde” sirve para el Colegio de Pescadores como base de numerosos reglamentos. Pescadores independientes todavía pueden trabajar en esta zona pero trabajan generalmente con los métodos de la pesca tradicional.

Las profundidades óptimas para posicionar las trampas varían según las especies que se está capturando: a 5 kilómetros del Cabo Sicié los fondos llegan hasta unos 120 o 150 metros de profundo, mientras hay que alejarse de 2 hasta 10 kilómetros de la costa para encontrar fondos de 200 metros. A veces las trampas pueden dejarse hasta un mes en el sitio.”.

II. Selección de los lugares de pesca

“Las redes de las trampas pueden atraparse o romperse, o también estar dañadas por predadores. Pero los peces se encuentran en las piedras y en los límites de la plataforma continental. Por lo que es necesario elegir la profundidad que más van a rendir, por ejemplo donde hay menos pulgas para comer los cebos, que entonces pueden quedarse más tiempo. Hay que cuidarse de los fondos planos y limosos: están llenos de pulgas que comen los cebos en dos horas”.

Movilización profesional

I. Designación de representantes profesionales adaptados a las condiciones de trabajo

El Colegio de Pescadores cuenta generalmente con 25 pescadores. Este tipo de institución está bien adaptado al nivel local: permite generar una buena concordia entre los pescadores y entonces un respeto de los reglamentos que preserva el interés general.

Al contrario, en cuanto el Colegio de Pescadores está mal gestionado, se complica mucho el trabajo del pescador, porque los sindicatos del Comité Nacional de Pesca de la Comisión Europea no escuchan a los pescadores.

“No son representativos: organizan un simulacro de elecciones que designan personas fuera de la profesión y no reconocen los Colegios de Pescadores del Mediterráneo.”

II. Organización del Colegio

“Por el momento hay solo 2 o a veces 3 pescadores que practican la pesca al puesto en la bahía de Sablettes. En general se arreglan entre ellos, por ejemplo en Saint-Mandrier o la Seyne sur Mer, como son más numerosos, organizan un sorteo.

En mi Colegio de Pescadores, hubo un miembro que empezó a actuar mal y todos los miembros se juntaron para reafirmarle los límites aceptables de la actividad. El sistema permite una toma de consciencia. Para la protección de las zonas de reproducción de los peces, decidimos parar el uso de redes más allá de 80 metros de profundo el primer de septiembre. Ahí están los huevos de las langostas. Este año, hasta estamos pensando en prohibir las redes mal

allá de 40 metros hasta el límite de la plataforma continental.

En la primavera pasada complementamos el reglamento porque solo decía “a partir del primer de septiembre” sin precisar el plazo. Algunos volvieron a usar las redes el primero de enero, pero por culpa del mal tiempo les dejaban al mar y algunos pescadores dijeron que eso no podía seguir. Entonces votamos que solo se podían volver a usar las redes a partir del 15 de abril. Uno de los pescadores no tuvo en cuenta este nuevo reglamento y quiso volver a pescar en septiembre. Como Jefe Pescador del Colegio yo le acordé del reglamento, él saco sus redes y se fue en otro Colegio de Pescadores en Toulon. Entonces advertí el Colegio, poniendo la administración en copia, y eso parece haberlo calmado.

Las decisiones del Colegio son deliberaciones hechas en asamblea general y me cabe hacerlas respetar. Esto hace la diferencia entre una organización con reglas y problemas personales.”

III. Búsqueda de eficiencia

“Estamos enfrentados a una falta general de aportes y también una falta de interdependencia de los pescadores artesanales. Hoy no somos más una comunidad y la protección del aporte es la base de la comunidad. Los huevos de langosta necesitan 10 meses para nacer, y pueden llegar desde Tunicia, en el Golfo de Gabès, que es un vivero para toda el Mediterráneo. Los ancianos solían decir que el pez escorpión negro con cabeza grande venia de Turquía.

Habría que volver a enseñar el espíritu de los Colegios de Pescadores, sus valores, tratar de organizarse para compensar la degradación del vínculo social. El público no sabe qué hacer y los pescadores no saben qué pedir. Por eso es tan poderosa la película “Mañana”: da ganas a la gente de tomar acción.”

IV. Gestión du resultados de la actividad

“Para un pescador solo, los beneficios rodean unos 30 000 o 40 000 euros al año, 70 000 a 80 000 euros si son dos. El pescador artesanal, si llega a generar 4000 euros al mes, puede considerarse rey del petróleo ; Esto representa 10 toneladas para un pescador solo (afuera del atún), y si son dos, los buenos años, puede llegar a representar 15 a 20 toneladas. Los aportes del barco grande representan a ellos solos 40% del total.

Desde que me jubilé ayudo a mi hijo en el barco grande y solo me subo al barco chico si tengo ganas. En invierno no voy tanto porque hace frio, pero la autorización de navegación y los gastos son carísimos. Como jubilado contribuyo para nada y en base al máximo de mi categoría. Hoy en día, pago más caro que mi hijo mientras yo solo le ayudo como marinero. Si voy solo, para divertirme, me cuesta 30 euros al día.”

Administración del Colegio de Pescadores en contra de una lógica de administración productivista

El asunto principal de los Colegios de Pescadores es repartir equitativamente el trabajo y los aportes entre sus miembros y preservar las especies y especialidades regionales, mientras las administraciones francesas y europeas solo privilegian la competitividad de las superestructuras. Esta lógica productivista apareció en los años 60 en el Mediterráneo y se encontró reforzada con la construcción europea a partir del año 1988.

Por razones ambientales, la Comunidad Europea estableció un Plan de Orientación Plurianual (POP) con el objetivo de reducir el número de barcos navegando en el Mediterráneo. En el marco de este plan, Francia empezó, desde el año 1988, a limitar la entrega de Autorizaciones de Explotación según la potencia de los motores de los barcos y también su tonelaje. Esta medida general estuvo aplicada en todas partes del Mediterráneo, sin tener en cuenta que la población de pescadores en la costa francesa ya era reducida en comparación con otros lugares. Eso permitió que se concentrara la profesión, barcos chicos siendo destruidos y reunidos en la construcción de otros más grandes.

Basarse únicamente en la potencia del motor sin tomar en cuenta el tipo de pesca practicado resulta muy contestable como medida ambiental: mientras el arrastre usa la potencia de su motor como modo de captura, los pescadores artesanales solo la usan para llegar al punto de pesca o cambiar de ello. Por lo cual la potencia del motor sola no permite evaluar el impacto ambiental del barco y las únicas víctimas del sistema son los más frágiles.

Eso fue el principio del desarrollo de la lógica productivista como único modo de administración en el marco de la gestión europea de la pesca mediterránea, y resultó en innumerables dificultades para los pescadores artesanales al momento de cambiar de motor, de modo de pesca o adquirir un nuevo barco. De hecho, las autorizaciones de navegación entregadas están vinculadas con el barco, y con la rarefacción de las autorizaciones se suben los precios.

El marco de acción de los Colegios de Pescadores se encontró reducido por la reforma de los reglamentos de pesca llevada a cabo en Francia con licencias limitativas, lo que resultó en una fuerte especialización de las actividades. Al mismo tiempo, Europa empezó a limitar los

modos de captura autorizados (prohibición de las redes en la corriente, limitación de la zona de uso de las trampas arrastradas, limitación de altura y anchura de las redes...) y reglamentar sistemáticamente cada tipo de pesca y cada especie autorizada a la pesca, resultando en la disminución de las aptitudes profesionales de los pescadores artesanales.

Estos recientes cambios fueron percibidos por los pescadores como medidas injustas, desiguales y más que todo ineficientes para gestionar los ecosistemas. Didier nos contó cómo trató oponerse a esa lenta destrucción con otros Jefes Pescadores, a través de la Federación de los Colegios de Pescadores (UCPPM).

I. Privatización de los derechos de pesca, reducción de las competencias profesionales de los pescadores artesanales

“En 1988 se establecen las primeras autorizaciones de navegación. En 1990, con la reforma del decreto de 1859, empieza la privatización del mar. En 1994, la Federación de los Colegios de Pescadores denunció con un recurso ante el Conseil d’Etat un sistema generalizado de licencias.

Los Colegios de Pescadores forman un sistema basado en la libertad de acceso a los aportes, reglamentado por el decreto de 1859. Al contrario, el sistema instituido hoy en día se destina a la privatización de los aportes con un conjunto de varias autorizaciones y licencias limitativas: autorización europea de pesca, licencia de explotación del barco, autorización especial de pesca... Todas esas autorizaciones y licencias también se aplican según un principio de anterioridad: las cuotas se calculan según las capturas efectuadas por los pescadores el año anterior. Eso no toma en cuenta las necesarias adaptaciones de la actividad debidas al clima, la evolución de los aportes de cada especie o los riesgos técnicos, y tampoco permite compensar los excesos productivistas de ciertos explotadores.

El trabajo de pescador artesanal, que solía ser muy polivalente, se va especializando por culpa de los reglamentos europeos, que limitan y prohíben ciertas prácticas o ciertos equipos. Hoy en día, si quieren conservar sus competencias profesionales tienen que comprar derechos, como las cuotas de atún.

Por ejemplo, las redes en la corriente: Europa autorizó redes de un máximo de 2,5 kilómetros a la condición de que no capturen grandes migratorios. Pero un bonito de 1,5 kilo ya está considerado un gran migratorio! Y al mismo tiempo Francia prohibió el uso de redes entretejidas para los barcos superiores a 10 metros, lo que de facto incluye la red a sardina! La idea era bloquear el uso de redes en la corriente para capturar atunes, y justifican la medida con lo que supuestamente hasta con una red muy fina como la red a sardina se puede

capturar atún. Tuvimos suerte de poder salvar el uso de las redes a caballas grandes, porque aun las "escombrières" podían caer en la reglamentación.

Los pescadores artesanales no tienen derecho a capturar atún, aun fuese por casualidad. Se pierde el derecho a la pesca milagrosa, aunque una vez salido al mar, el pescador no decide lo que va a capturar. Y ahora, después del atún, dicen que viene el pez espada: solo algunos privilegiados van a tener el derecho de pescarlo. Y ellos que se encuentran a pescar uno por accidente se vuelven ilegales. Y eso que durante el invierno, está casi imposible no capturar algunos. Hace dos o tres años, mi hijo capturó una docena sin ni siquiera buscarlos!

También se está armando un proyecto para limitar la pesca de tiburones, mientras cada año vamos capturando más y más tiburones azules con las redes entretejidas, y cada vez más grandes. El año pasado, participamos en un experimento: marcamos algunos peces espada y los seguimos. Nadan por todo el Mediterráneo.

Con la manera de gestionar las cuotas de las organizaciones de productores, se hace necesario comprar cuotas, o pagar un barco con autorización europea de pesca. Pero estos barcos tienen un precio diez veces más importe, y el 20% va para mantener el sistema (10% para el Estado y 10% para la Organización de Productores). Esta necesario permitir el libre acceso a los aportes, gestionado por los pescadores.

Sostener administración de los Colegios de Pescadores

Didier tuvo una parte importante en la creación de la Unión de los Colegios de Pescadores del Mediterráneo (UCCPM). Su función es reunir todos los Colegios de Pescadores y hacer conocer ciertas reclamaciones de los pescadores artesanales, pero no está reconocida por las estructuras oficiales (Comités de Pesca europeos y Dirección de la Pesca en Francia). La Unión está asociada con la organización LIFE y con redes de pescadores artesanales (Slow Fish, Slow Food, ICSF), lo que le permite organizar una influencia en Bruselas.

"Hay que actuar al nivel reglamentario a favor de los pescadores artesanales. LIFE está muy activa con el tema de la pesca del atún, ahora totalmente en el control de gigantes industriales: formó varias solicitudes en España y organizó una manifestación en Italia. El Colegio de Pescadores pide que se establezcan cuotas socioeconómicas gestionadas por él mismo. Solicitó una cuota de 600 kilos para gestionar las capturas ocasionales y evitar que los pescadores tengan que liberar los peces. Eso sería un primer paso hacia la reconstitución de las competencias profesionales de los pescadores."

Limitación del efecto de los equipos en los aportes, protección de los lugares de reproducción y larvas

“Está muy importante prohibir el arrastre en los lugares de reproducciones, especialmente para los atunes. En el Mediterráneo, usan barcos de 25 metros y 1500 cv, que capturan 10 a 20 toneladas de sardina, y la mayor parte esta rechazada. Los delfines no tienen para comer, hasta comen las langostas ahora...”.

Para proteger la reproducción de las langostas, Didier está pensando en prohibir, en su Colegio de Pescadores, la pesca costanera hasta el límite de la plataforma continental durante todo el periodo de reproducción.

“Los pescadores reflexionan, preguntan sobre la disminución de los aportes. Al otro día, uno me dijo que si capturaba pequeñas rapas las rechazaba al mar, y que aunque todo el mundo tendría que hacerlo veía que ciertos pescadores las vendaban igual. Yo le contesté: “Mira, si tu rechazas 10 rapas en un mes, todos juntos rechazamos unos 50 como máximo. Piensas que eso contribuye a salvar el especie ¿ Anda en las pescaderías, vas a ver que cada una tiene cajas enteras de cola de rape chiquititas que les entregan los arrastres. Pero el aporte es mediterráneo, y el Mediterráneo en un año lo tienes cubierto. No vamos a salvar el especie rechazando algunos si cada noche se desembarcan 40 kilos por arrastre.”

La situación puede compararse con la de la sardina: se nota que no crece más desde unos años. Antes, el kilo de sardina solía representar 18 animales, mientras hoy son 60. En Argelia también las sardinas son chiquititas, lo que significa que el problema es mediterráneo. Eso, para mí, puede interpretarse de dos maneras: o bien el exceso de pesca y la teoría general de evolución de las especies de Darwin, o bien la falta de alimentos al fondo del mar. Si dejamos de pescarlas, quizás dentro de unos 20 años volveremos a encontrar sardinas de buen tamaño. En los años 60 se solía pescar sardinas con redes entretejidas. Empezábamos en septiembre con mallas de 19 o 20 e íbamos cambiando las mallas a medida que el tamaño de las capturas crecía.”

I. Protección del tamaño y de la calidad de los territorios de pesca

La Unión de los Colegios de Pescadores lleva a cabo una acción jurídica en contra de la cantera de bauxita Alteo, a lo largo de Cassis en la región de Gardanne, que rechaza un barro rojo cargado en metales pesados.

También permitió impedir que se llevara a cabo un proyecto científico de medida de polución en el Cabo Sicié, que suponía la implementación de dos arrecifes artificiales y una prohibición

de pesca sobre una zona muy pegajosa de unas 2 hectáreas, mientras el territorio de pesca ya está muy limitado por la angostura de la plataforma continental.

“La prohibición de pesca fue limitada a la zona de los arrecifes artificiales. Hay una depuradora en este lugar: teóricamente solo sale agua limpia pero genera un riesgo permanente de polución en todo el Mediterráneo porque el agua se mueve por toda la cuenca. Según el Laboratorio de Villefranche, una baliza de Centro Nacional de Búsqueda Científica estacionado a 600 metros de fondo fuera de una corriente dio la vuelta al Mediterráneo en un año...”

Las zonas Natura 2000 son una buena iniciativa pero puede encontrarse cualquier cosa: los barcos Ifremer, de la Marina Nacional, se estacionan en el medio de las praderas de posidonia, en plena zona Natura 2000 del Cap Sicié! »